أغراض الاجتماعية في شعر الإمام الشافعي

قدمتها

الاستاذة الدكتورة جويرية دحلان الماجستيرة

كلية الآداب قسم اللغة العربية وأدبها
جامعة سونن أمبيل الإسلامية الحكومية
سورابايا

أغراض الاجتماعية في شعر الإمام الشافعي

قدمتها

الاستاذة الدكتورة جويرية دحلان الماجستيرة

كلية الآداب قسم اللغة العربية وأدبها

جامعة سونن أمبيل الإسلامية الحكومية

سورابايا

ABSTRAK

Skripsi yang berjudul "Analisis Sosial Sastra Dalam Syair Imam Syafi'i"membahas tentang sejauh mana peran Imam Syafi'i dalam masyarakat sehingga terkenal dengan sebutan "Madzhab Syafi'i", ajarannya dianut oleh mayoritas masyarakat Indonesia. Jadi, penulis mencari hubungan timbal balik saling mempengaruhi antara pengarang, masyarakat, dan karya sastra. Metode yang digunakan untuk menganalisis adalah metode strukturalisme genetik- ekstrinsik.

Berangkat dari latarbelakang tersebut penulis melakukan analisis sosial sastra dalam syi'ir Imam Syafi'i. Di dalam analisis ini ada tiga rumusan masalah yang dibahas, yaitu; bagaimana biografi Imam Syafi;i, apa tujuan sosial sastra menurut para sastrawan, apa pemikiran sosial Imam Syafi'i dalam syi'irnya.

Analisis ini penulis lakukan dengan menggunakan metode penelitian pengembangan kepustakaan, yang pengambilan datanya dari sumber-sumber pustaka, data-data yang terkumpul dari berbagai sumber yang membicarakan mengenai tema utama dari analisis ini kemudian dianalisis dengan menggunakan metode berfikir Deduktif, Induktif, dan menggunakan metode pendekatan ilmiah, kemudian disajikan dalam bentuk deskriptif analisis.

Setelah berbagai proses atau analisis dilakukan, maka mencapai beberapa kesimpulan dalam penelitian ini bahwa : (1). Imam Syafi'i adalah ulama yang hidup pada masa Abbasiyyah nama aslinya Abu 'abdillah Muhammad bin Idris bin Abbas. Nasab beliau bertemu dengan Nabi pada kakeknya Abdul Manaf. Beliau hijrah dari Palestina tempat lahirnya ke Makkah pada umur 2 tahun, disana beliau menghafal AI-Qur'an dan mempelajari bahasa dan sastra selama dua tahun sehingga beliau fasih dalam berbahasa Arab, disamping itu beliau bergaul dengan kaum yang pandai berbahasa Arab. Imam Syafi'i tidak membuat buku khusus bahasa dan Sastra Arab, tetapi tidak diragukan kefasihannya. (2). Yang dimaksud sosial sastra adalah para pengkritik, sejarawan dan orang-orang yang memperhatikan hubungan antara pengarang dan strata sosial, pengarang dan hasil karya sastranya, pembaca dan pengaruh karya sastra. Sedangkan analisis sosial sastra adalah analisis yang diarahkan pada syi'ir dengan metode Strukturalisme Genetik yaitu metode dialek yang membahas tentang susunan masyarakat yang ada dalam sebuah karya sastra. (3). Adapun syi'ir Imam Syafi'i adalah sebagai sarana dakwah untuk memperbaiki akhlak seperti kebaikan ketakwaan, dan petunjuk. Ummat yang dimaksud oleh Imam Syafi'i adalah mereka yang dapat mejadi ummat beragama, adil, dan berperilaku baik.

Surabaya, ……..2012

Penulis

Juwairiyah Dahlan

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

محتويات الرسالة

الموضوع ..... أ
الخطاب الرسمى ..... ب
القرار بالقبول..... ج
ملخص البحث ..... د
الشكر والتقدير ..... ه
محتويات الرسالة..... و

البَابُ الأوَّلُ : مقدمة

أ. خلفيات البحث ١
ب. قضايات أساسية ٥
ج. إفتراض العلمى ٦
د. توضيخ البحث ٦
ه. اسباب إختيار الموضوع ٧
و. الهدف الذي يراد الوصول اليه ٨
ز. دراسة سابقة ٨
ح. مناهج البحث ٩
ط. طريقة البحث ١٠

الْبَابُ الثَّانِي : تَرْجَمَةُ حَيَاةِ الإِمَامِ الشَّافِعِي رَضِيَ اللهُ عِنْه

أ.حَيَاتُهُ وَرِحْلَتُهُ العِلْمِيَّة ١٢
ب- حياته الادابية ١٧
ج. مؤلفات ٢٢

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

البَابُ الثَّالثُ : الإجتماعية الأدبيه

أ. نظرية الإجتماعية الأدبية ٢٧

ب. تحليل الإجتماعية الأدبية تجاه الأشعار ٣٤

البَابُ الرَّابِعُ : تحليل الإجتماعية الأدبية

أ. أوضاع الإجتماعية والثقافية ٤٢

ب. أوضاع الإجتماعية الأدبية ٤٥

ج. أوضاع الإقتصادية ٥٠

د. أوضاع العلمية ٥٨

ه. أوضاع السياسية ٦٣

البَابُ الخَامِسِ : الخاتمـــة

الإستنباطات ٦٩

ب- الإقتراحات ٧٠

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

الباب الأول

مقدمة

اَلْحَمْدُ للهِ رَبِّ العَالَمِيْنَ الذِيْ أنْزَلَ القُرْآنَ عَلَى رَسُوْلِهِ الكَرِيْمِ وَالصَّلاةُ وَالسَّلامُ عَلَى سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ رَسُوْلِ اللهِ ذِى القَلْبِ الرَّحِيْمِ وَالخَلْقِ العَظِيْمِ وَسَيِّدِ الأنْبِيَاءِ وَالمُرْسَلِيْنَ وَعَلَى اِلهِ وَأصْحَابِهِ أجْمَعِيْنَ.

اَمَّا بَعْدُ, فَهَذِهِ الرِّسَالَةُ الجَامِعِيَّةِ تَحْتَ العُنْوَانِ "غَرْضُ الإجْتِمَاعِيَّةِ فِي شِعْرِ الإمَامِ الشَّافِعِي" قَدَّمَتْهَا البَاحِثَةُ كَشَرْطٍ مِنْ شُرُوْطِ الإمْتِحَانِ لِلْحُصُوْلِ عَلَى الشَّهَادَةِ الجَامِعِيَّةِ الأوْلَى (S1) بِكُلِّيَّةِ الأدَبِ قِسْمَ اللُّغَةِ العَرَبِيَّةِ وَأدَبِهَا بِجَامِعَةِ سُوْنَان أمْبِيْل الإسْلامِيَّةِ الحُكُوْمِيَّةِ.

أ. خلفيات البحث

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

فِي الحَقِيْقَةِ أنَّ الأدَبَ هُوَ تَعْبِيْرُ[١] الحَيَاةِ بِوَسِيْلَةِ اللُّغَةِ مَعَ تَأْكِيْدِ إرَادَةِ سَطْحِيَّةِ[٢] الإنْسَانِ لِتَعْبِيْرِ النَّفْسِ فِي العَالَمِ الوَاقِعِيِّ الذِيْ عَاشَ فِيْهِ المُؤَلِّفُ، وَفِي عَالَمِ الخَيَالِيِّ الذِيْ خَالَهُ[٣] كَعَالِمِ الوَاقِعِيِّ[٤]. دَامُوْنُوْا حَيْثُ يَرَي أنَّ نَظْرَةَ الأدَبِ لَيْسَتْ كِتَابَةَ التَّارِيْخِ لَكِنَّ الأدِيْبَ الجَمِيْلَ هُوَ الذِيْ يَسْتَطِيْعُ أنْ يَصَوِّرَ[٥] صُوْرَةَ عَصْرِهِ وَمُجْتَمِعِهِ.[٦] كَمَا هَذَا الرَّأيُ سَفَرْدِي جُوْكُوْ دَامُوْنُوْا حَيْثُ يَقُوْلُ أنَّ إنْتَاجَ الأدَبِ صُوْرَةُ الحَيَاةِ نَفْسِهَا هِيَ وَاقِعِيَّةُالمُجْتَمِعِيَّةِ. وَلِذَالِكَ أنَّ جَمِيْعَ الأحْدَاثِ[٧] الَّتِي حَدَثَتْ[٨] فِي نُفُوْسِ[٩] المُؤَلِّفِ الَّتِي اَصْبَحَتْ المَادَّةَ[١٠]

---

[١] عبر يعبر تعبيرا بمعنى: mengungkapkan لويس معلوف، المنجدفي اللغة والأعلام، دار المشرق، ١٩٨٦،ص. ٤٨٤

[٢] سطح يسطح سطحا بمعنى:merata, semua نفس المكان، ص. ٣٣٢

[٣] خال يخال خيلا بمعنى:hayalan, prasangka نفس المكان، ص. ١٩٩

[٤] Sapardi Djoko Damono, Sosiologi Sastra Sebuah Pengantar Ringkas, Jakarta, PPPB Depdikbud, ١٩٨٤. Hal:٣٠

[٥] صور يصور تصويرا بمعنى:menggambarkan نفس المرجع، ص. ٤٣٩-٤٤٠

[٦] Sapardi Djoko Damono, Sosiologi Sastra Sebuah Pengantar Ringkas, Jakarta, PPPB Depdikbud, ١٩٨٤. Hal: ١

[٧] حدث ج الأحداث بمعنى:peristiwa, kejadian نفس المرجع، ص. ١٢١

[٨] حدث يحدث حدوث بمعنى:terjadi نفس المكان، ص. ١٢١

[٩] نفس ج انفس نفوس بمعنى:batin نفس المكان، ص. ٧٢٦

[١٠] المادة ج مواد مادات ٧٥١ بمعنى:materi نفس المكان، ص.

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

لانْتَاجِ اَدَبِه كَانَتْ صُوْرَةُ الاتِّصَالِ[١١] بَيْنَ الْمُجْتَمِعِ وَبِيْئَةِ حَوْلَهُ.[١٢] أنَّ إنْتَاجَ الأدَبِ هُوَ مُظْهَرٌ مِنَ الإجْتِمَاعِيَّةِ الَّتِي اَصْبَحَتْ وَسِيْلَةً[١٣] لِمَعْرِفَةِ الأقْوَامِ الَّتِي تَعِيْشُ وَسَطَ[١٤] بِيْئَةِ الثَّقَافَةِ.[١٥] وَهَذَا يَعْنِي اَنَّ دِرَاسَةَ إنْتَاجِ الأدَبِ هُوَ دِرَاسَةُ حَيَاةِ الإجْتِمَاعِيَّةِ يَقُوْلُ أرْت فَانْ زُوسْت أنَّ القَرِيْنَةَ فِي الأدَبِ تَزِيْدُ فَهْمَنَا عَنِ القَرِيْنَةِ[١٦] خَارِجِه.[١٧]

وَكَانَ إمَامُ الشَّافِعي رضي الله عنه مِنْ أحَدِ عُلَمَاءِ الإسْلامِ الأعْظَمِ الَّذِي يَعِيْشُ فِي عَصْرٍ وَاحِدٍ وَهُوَ فِي عَصْرِ دَوْلَةِ العَبَّاسِيَّةِ.[١٨] هُوَ لَيْسَ مِنْ مَشَاهِرِ الفُقَهَاءِ[١٩] العَالِمِيْنَ الْمُجْتَهِدِيْنَ الأكْبَرِ فَحَسْبُ وَلَكِنَّهُ مِنْ أحَدِ الأُدَبَاءِ[٢٠]

---

[١١] اتصل يتصل اتصالا بمعنى:hubungan نفس المكان، ص. ٩٠٣-٩٠٤

[١٢] Sapardi Djoko Damono, Sosiologi Sastra Sebuah Pengantar Ringkas, Jakarta, PPPB Depdikbud, ١٩٨٤. Hal: ٧

[١٣] وسيلة ج وسيل وسائل وسل بمعنى:medium نفس المرجع، ص. ٩٠٠

[١٤] وسط =بين بمعنى:diantara نفس المكان، ص. ٩٠٠

[١٥] ثقّف يثقّف ثقافة بمعنى:berbudaya, kemajuan نفس المكان، ص.

[١٦] قرينة ج قرائن بمعنى:perbandingan نفس المكان، ص. ٦٢٥

[١٧] Panuti Sudjiman dan Art Van Zoest. ١٩٩٢.Hal: ٩٥

[١٨] Ibrahim Hasan, Sejarah Kebudayaan Islam, Yogjakarta, Kota Kembang, ١٩٨٩. Hal : ١٤٩

[١٩] فقائه فقهاء م فقهة فقيهة بمعنى:ahli ilmu Fiqh نفس المرجع، ص. ٥٩١

[٢٠] أديب ج أدباء بمعنى:sasterawan نفس المكان، ص. ٥

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

المَعْرُوْفِيْنَ فِي عَصْرِهِ كَذَالِكَ. وَبِبَلاغَتِهِ وَفَصَاحَتِهِ فِي اللُّغَةِ العَرَبِيَّةِ حَتَّي لُقِبَ بِإمَامِ الحُجَّةِ فِي لُغَةِ العَرَبِيَّةِ وَالنَّحْوِ. وَهَذَا نَوْعٌ مِنْ أنْوَاعِ نُقَادِ اللُّغَةِ فِي ذَلِكَ العَصْرِ. وَهَذَا كُلُّهُ لَيْسَ يَزِيْدُ فِي فَصَاحَتِهِ وَفَهْمِهِ فِي اللُّغَةِ العَرَبِيَّةِ. وَهَذَا يُمْكِنُ أنْ نَنْظُرَهَا فِي أثَارَاتِهِ العِلْمِيَّةِ سَوَاءٌ كَانَ هُوَ الفِقْهُ وَالحَدِيْثُ وَاللُّغَةُ وَ الأخْلاقُ وَغَيْرُ ذَلِكَ. كَانَتِ الأثَارَاتُ مَكْتُوْبَةً فِي كُتُبِ الأدَبِيَّةِ كَالشِّعْرِ أوِ النَّثَرِ أوْ غَيْرِ ذَلِكَ.

وَمِنَ الإنْتَاجَاتِ الَّتِي انْتَجَهَا الإمَامُ الشَّافِعِي هُوَ الشِّعْرُ الَّذِي جَمَعَهُ الشَّيْخُ يُوْسُفُ البَقَاعِي(هُوَ أحَدُ الأسَاتِذِ الكَبِيْرِ وَالمُدَرِّسُ الأعْظَمُ لِلُّغَةِ العَرَبِيَّةِ وَأدَبِهَا بِمَمْلَكَةِ العَرَبِيَّةِ السُّعُوْدِيَّةِ) فِي كِتَابِهِ دِيْوَانِ الإمَامِ الشَّافِعِي. وَفِي ذَلِكَ الكِتَابِ سَنَجِدُ أشْعَارَ الإمَامِ الشَّافِعِي بِشَكْلٍ كَامِلٍ بِكِتَابَةٍ عَلَي إعْتِبَارِ الأبْجَدِ العَرَبِيَّةِ مِنَ الألِفِ اِلَي اليَاءِ وَبِالْمَوْضُوْعَاتِ الْمُتَنَوِّعَةِ. وَفِي الدِّيْوَانِ يَحْتَوِي عَلَي ١٤١ شِعْرًا الَّذِي نَقَلَهُ البَاحِثَةُ مِنْ إنْتَاجَاتِ الإمَامِ الشَّافِعِي سَوَاءٌ كَانَ الفِقْهَ اَو الأخْلاقَ اَو اللُّغَةَ اَو غَيْرَ ذَلِكَ.

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

وَمِنَ الأشْعَارِ لَهَا العَلاقَةُ الوَثِيْقَةُ[٢١] الَّتِى تَتَعَلَّقُ بِالْمَجَالِ الإجْتِمَاعِيَّةِ، وَالثَّقَافِيَّةِ، وَالسِّيَاسِيَّةِ وَالإقْتِصَادِيَّةِ لأنَّ حُضُوْرَهَا كَصُوْرَةٍ مِنْ صُوَرِ الْمُجْتَمِعِ الَّذِي يَحِيْطُهَا نَشْأةُ[٢٢] الإنتَاجِ مِنْ تِلْكَ الإنتَاجَاتِ الأدَبِيَّةِ. فَانْطِلاقًا مِنْ هَذِهِ الفِكْرَةِ فَارَادَتْ البَاحِثَةُ أنْ تَبْحَثَ أُمُوْرَ الإجْتِمَاعِيَّةِ وَالثَّقَافِيَّةِ فِي أشْعَارِ الإمَامَ الشَّافِعِي رضي الله عنه بِدِرِاسةِ التَّحْلِيْلِيَّةِ إجْتِمَاعِيَّةِ الأدَبِيَّةِ مَعَ نَرْجُوْ أنَّ الدِّرَاسَةَ تَسْتَطِيْعُ اَنْ تُعْطِىَ لَنَا الفَهْمَ الصَّحِيْحَ وَالْمَرِفَةَ التَّامَّةَ تُجَاهُ الأفْكَارَ وَ الأرَآءِ الَّتِي اَرَادَهَا الْمُؤَلِّفُ لأنْ يُعَبِّرُهَا بِوَسِيْطَةِ تِلْكَ الأشْعَارِ.

ب. قضايا أساسية

نَظَرَ اِلَي الْمَسَائِلِ الْمَذْكُوْرَةِ فَأرَادَتْ البَاحِثَةُ اَنْ تَكْشِفَ الإجَابَةَ عَنِ الْمُشْكِلاتِ، وَهِيَ:

١. مَنْ هُوَ اِمَامُ الشَّافِعِي؟

٢. مَا الْغَرْضُ الإجْتِمَاعِيَّةِ عِنْدَ الأُدَبَاءِ؟

---

[٢١] وثيق ج وثاق بمعنى: kuatنفس المكان، ص. ٨٨٧

[٢٢] نشأ ينشأ نشأة بمعنى: berkembangنفس المكان، ص. ٨٠٧

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

٣. مَا الأفْكَارُ الإجْتِمَاعِيَّةِ فِي أشْعَارِ الإمَامِ الشَّافِعِي رضي الله عنه؟

ج. إفتراض العلمى

١. إمَامُ الشَّافِعِى هُوَ رَجُلٌ مَشْهُوْرٌ بِإحْدَى الأدَبَاءِ

٢. عِنْدَ أفْلَطُوْنْ أنَّ الإجْتِمَاعِيَّةَ تُصَوِّرُ الوَاقِعَةَ وَتَخْلُقُ الشَّيْئَ الْجَدِيْدَ بِالْمُؤَلِّفِ الْعِلْمِى الإنْسَانِى

٣. أنَّ الْمُجْتَمِعَ هُوَ قَوْمٌ الَّذِي يَجْعَلُ الْغَرْضَ دَعْوَتِهِ حَتَّى اَصْبَحَ أُمَّةً صَالِحَةً فِي دِيْنِ اللهِ

د. توضيخ البحث

غَرْضٌ : الْمَوْضُوْعُ الَّذِيْ يَدْفَعُ الشَّاعِرُ إلَي النَّظمِ مِنْ أجْلِهِ إذًا لا نَصٌّ بِلا غَرْضٌ[٢٣]

الإجْتِمَاعِيَّةُ : الْحَالَةُ الْحَاصِلَةُ الإجْتِمَاعِ الْقَوْمِ لَهُمْ مَصَالِحٌ مُشْتَرِكَةٌ[٢٤]

---

[٢٣] محمد النونجى، المعجم المفصل في الأدب، دار الكتب العلمية، بيروت-لبنان، ص: ٦٦٩

[٢٤] لويس معلوف، المنجدفي اللغة والأعلام، دار المشرق، ١٩٨٦ ص: ٣٢٦

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

شِعْرٌ : كَلامٌ يَقْصُدُ بِهِ الوَزْنَ وَالقَفِيَّةَ[٢٥]

الإمَامُ الشَّافِعِي : هُوَ رَجُلٌ مَشْهُوْرٌ لَدَى النَّاسِ كَإِحْدَى الأئِمَّةِ فِي الْمَذَاهِبِ الْفِقْهِيَّةِ، وَقَدْ اِشْتَهَدَ هَذَا الْمَذْهَبَ بِالشَّافِعِي وَلَكِنَّ أَكْثَرَهُمْ لايَعْرِفُوْنَ بِأن ّالشَّافِعِي كَانَ أَدِيْبًا مِنَ الأُدَبَاءِ ذَا عِلْمٍ وَافِرٍ فِي الشِّعْرِ.

مُنَاسِبًا بِمَوْضُوْعِ هَذَا الْبَحْثِ الَّذِي عَرَضَتْهُ البَاحِثَةُ فَيَكُوْنُ تَجْدِيْدَ البَحْثِ الَّذِي يَتَعَلَّقُ بِالإجْتِمَاعِيَّةِ وَالثَّقَافِيَّةِ فِي دِيْوَانِ الإمَامِ الشَّافِعِي رضي الله عنه بِدِرَاسَةِ تَحْلِيْلِيَّةِ ِجْتِمَاعِيَّةِ الأدَبِيَّةِ وَ ُوْضَاعِ الْمُجْتَمِعِ حَتَّ يَكُوْنُ مُقَيَّسًا فِي كِتَابَةِ هَذَا البَحْثِ.

٥. اسباب إختيار الموضوع

١. لِمَعْرِفَةِ شَخْصِيَّةِ الإمَامِ الشَّافِعِي

٢. لِمَعْرِفَةِ أَشْعَارِ الإمَامِ الشَّافِعِي رضي الله عنه الَّتِي تَتَعَلَّقُ بِالإجْتِمَاعِيَّةِ

---

[٢٥] جبران مسعود الرائد،.معجم العربى، ص: ٨٨٣

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

٣. لِمَعْرِفَةِ الأفْكَارِ الإجْتِمَاعِيَّةِ فِي أشْعَارِ الإمَامِ الشَّافِعِي رضي الله عنه

و. الهدف الذي يراد الوصول اليه

أنَّ أهْدَافَ الَّتِي تَقْصِدُ البَاحِثَةُ فِي هَذَا الْبَحْثِ فَهِيَ كَمَا يَلِي:

١. لِلتَّوْضِيْحِ لَيْسَ الإمَامُ الشَّافِعِي مَشْهُوْرًا بِالْفُقَهَاءِ فَحَسْبُ وَلَكِنَّهُ بِالأُدَبَاءِ

٢. لِلتَّوْضِيْحِ أنَّ الإجْتِمَاعِيَّةَ تُصَوِّرُ بِيْئَةَ الْمُجْتَمِعِ الَّتِي تُؤَثِّرُ بِوُجُوْهِ الْحَيَاةِ

٣. لِلتَّوْضِيْحِ أنَّ الإجْتِمَاعِيَّةَ عِنْدَ الإمَامِ الشَّافِعِي تَتَعَلَّقُ بِدَعْوَتِه

ز. دراسة سابقة

كَانَ هَذَا الْمَوْضُوْعُ قَدْ بَحَثَهُ البَاحِثَةُ مِنْ قَبْل وَهِيَ نَيْلُ الأمَالِيَّة هَنُوْم فِيْ سَنَةِ ١٩٩٨ تَحْتَ العُنْوَانِ "الإمَامُ الشَّافِعِى وَدَوْرُهُ فِي الشِّعْرِ العَرَبِى". الفَرْقُ بَيْنَ الْبَحْثِ السَّابِق وَالبَحْثِ الَّذِي سَتُقَدِّمُ بِهِ البَاحِثَةُ تَحْتَ العُنْوَانِ "غَرْضُ الإجْتِمَاعِيَّةِ فِي شِعْرِ الإمَامِ الشَّافِعِى" هُوَ فِي قضَايَاتِ أسَاسِيَّةِ وَطَرِيْقَةِ

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

البَحْثِ وَهُمَا مَسْأَلَةُ البَحْثِ السَّابِقِ هُوَ لِمَاذَا الإِمَامُ الشَّافِعِى مَعْرُوْفٌ بِفِقْهِيَّةٍ وَلَيْسَ بِشَاعِرٍ، وَكَيْفَ دَوْرُهُ فِي الشِّعْرِ العَرَبِى؟.

الْخُلاصَةُ مِنَ البَحْثِ السَّابِقِ هُوَ كَانَ الإِمَامُ الشَّافِعِى يَتَعَلَّمُ اِلَي الْبَادِيَّةِ الَّتِى هِيَ أَصْلُ اللُّغَةِ العَرَبِيَّةِ الفَصِيْحَةِ وَاَرَادَ بِشِعْرِهِ إِيْصَالِ أَفْكَارِهِ تَعْلِيْمِهِ مُوَجَّهًا وَبِهِ أَثَرٌ بَارِزٌ مِنْ إِتِّقَانِهِ فِي اللُّغَةِ وَأُصُوْلِهِ وَالأَحْكَامِ الشَّرْعِيَّةِ وَالتَّعْلِيْمِ الدِّيْنِيَّةِ مِنْ مَعَامِلَةِ وَالأَخْلاقِ. وَأَرَاءُ العُلَمَاءِ فِي شِعْرِ الإِمَامِ الشَّافِعِى هُوَ كَثِيْرُ اِمْتَلاءَتْ بِهِ كُتُبُ اللُّغَةِ، وَالفِقْهِ، وَالحَدِيْثِ، وَاَكْثَرِهِ فِى الأَخْلاقِ وَالأَدَبِ وَالنَّصَائِحِ.

وَالبَحْثُ الآتِى يَشْمِلُ عَنِ المَسْأَلَةِ الأَشْعَارِ الإِمَامِ الشَّافِعِى الَّتِى تَتَعَلَّقُ بِالإِجْتِمَاعِيَّةِ فَحَسْبُ.

ح. مناهج البحث

١. طَرِيْقَةُ جَمْعُ المَوَادِ

سَلَكَتْ البَاحِثَةُ فِي كِتَابَةِ هَذِهِ الرِّسَالَةِ طَرِيْقَتَيْنِ:

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

- الطَّرِيْقَةُ الْمُبَاشَرَةِ : اَخَذَتْ البَاحِثَةُ المَادَّةَ عَلَى مِثَالِ آرَاءِ العُلَمَاءِ بِنَفسِ نُصُوْصِهِمْ وَعَبَّرَاتِهِمْ دُوْنَ تَغْيِيْرُ وَلا تَبْدِيْلُ

- الطَّرِيْقَةُ غَيْرِ الْمُبَاشَرَةِ : اَخَذَتْ البَاحِثَةُ آرَاءَ العُلَمَاءِ مَعْنًا لا نَصًّا

٢. طَرِيْقَةُ تَحْلِيْلُ الْمَوَادِ

- الْمَنْهَجُ الْبَيَانِى : اَنْ تَعْرِضَ البَاحِثَةُ الْمَوَادَ عَلَى مَا اَوْرَدَهَا الْعُلَمَاءُ اَوْ حَقَائِقَهَا ثُمَّ تَقَدَّمَ التَّعْلِيْفَ وَآرَاءَهَا

ط. طريقة البحث

بِالنَّظْرِ اِلَي نِظَامِ الْبَحْثِ السَّابِقَةِ فَكَانَ الْبَحْثُ سَيُصَوِّرُ طَرِيْقَةَ الْبَحْثِ بِمَا يَلِي:

البَابُ الأَوَّلُ : مُقَدِّمَةُ تَحْتَوِي عَلَي خَلْفِيَّاتِ الْبَحْثِ وَقَضَايَاتِ أَسَاسِيَّةِ وَ إِفْتِرَاضِ الْعِلْمِى وَتَوْضِيْحِ الْبَحْثِ وَاَسْبَابِ إِخْتِيَارِ الْمَوْضُوْعِ وَالْهَدْفِ الَّذِي يُرَادُ الْوُصُوْلَ إِلَيْهِ وَدِرَاسَةِ سَابِقَةِ وَمَنَاهِجِ الْبَحْثِ وَطَرِيْقَةِ الْبَحْثِ.

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

البَابُ الثَّانِي : يَتَكَلَّمُ عَنْ تَرْجَمَةِ الإمَامِ الشَّافِعِي وَهَذَا يَشْمِلُ الْبَحْثَ عَنْ حَيَاتِهِ وَرِحْلَتِهِ الْعِلْمِيَّةِ، حَيَاتُهُ الأدَبِيَّةِ، وَمُؤَلَّفَاتُهُ.

البَابُ الثَّالِثُ : يَبْحَثُ عَنْ نَظْرِيَّةِ إجْتِمَاعِيَّةِ أدَبِيَّةِ وَهَذَا يَحْتَوِي عَلَي بَحْثِ التَّحْلِيْلِ الإجْتِمَاعِي الأدَبِي تُجَاهُ الأشْعَارَ مَعَ الإجْتِمَاعِيَّةِ الأدَبِيَّةِ وَتَارِيْخَ مَذْهَبِهَا.

البَابُ الرَّابِعُ : يَتَحَدَّثُ عَنْ تَحْلِيْلِ الإجْتِمَاعِي تُجَاهُ أشْعَارَ الإمَامِ الشَّافِعِي رضي الله عنه وَهَذَا يَحْتَوِي عَلَى أوْضَاعِ العَامَّةِ حَيَاةِ الإجْتِمَاعِيَّةِ وَالثَّقَافِيَّةِ، وَأوْضَاعِ إجْتِمَاعِيَّةِ الأدَبِيَّةِ، وَ أوْضَاعِ الإقْتِصَادِيَّةِ وَالسِّيَاسِيَّةِ وَالتَّرْبِيَّةِ.

البَابُ الخَامِسِ : الخَاتِمَةُ، تَرْمِزُ الاسْتِنْبَاطَاتِ، وَالنَّتَائِجِ مِنْ هَذَا البَحْثِ مَعَ الإقْتِرَاحَاتِ وَصَفْحَةِ المَرَاجِعِ المُسْتَخْدِمَةِ فِيْهِ.

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

الباب الثاني

تَرْجَمَةُ حَيَاةِ الإمَامِ الشَّافِعِي رَضِيَ اللهُ عَنْهُ

أ. حَيَاتُهُ وَرِحْلَتُهُ العِلْمِيَّةِ

اِسْمُهُ أَبُوْ عَبْدُ اللهِ مُحَمَّدُ بْن اِدْرِيْسِ بن العَبَّاسِ بْن عُثْمَانِ بْنِ شَافِعِ بْن السَائِبِ بن عُبَيْدِ بن عَبْدِ بن يَزِيْدِ بن هَاشِمِ بن المُطَّلِبِ بن عَبْدِ المَنَافِ بن قُصَيْ بن كِلاَبِ بن مُرَّةِ إبن كَعبً بن لُؤَى بن غَالِبِبن فِهْرِ بن مَالِكِ بن النَّضَرِ بن كِنَانَةِ بن خُزَيْمَة بن مُدْرِكَةْ ابن إلياس بن مضر بن نِزار بن مَعَدْ بن عَدنان بن أَدْ بن أدد.[1] يَلْتَقِى مَعَ رَسُوْلِ الله صلى الله عليه وسلم فِى عبد المناف فَتَعْرِفُ بَقِيَّةَ نَسَبِهِ رضى الله عنه بِمَا ثَبَتَ فِى نَسَبِهِ صلى الله عليه و سلم[2] فَالشَّافِعِى يَلْتَقِى بِالنَّبِىِّ فِيْ الْجَدِّ التَّاسِعِ لِلشَّافِعِى وَالْجَدِّ الثَّالِثِ لِلنَّبِى صل الله عليه وسلم.[3]

---

[1] يوسف الشيخ محمد البقاعي، *ديوان الإمام الشافعي*، المكتبة التجارية، مكة المكرمة، ١٩٨٨، ص: ٥

[2] محمد بن عبدالقادر بافضل، *مناقب الإمام الشافعي*، كديري، ص :٢

[3] عبد الحليم الجندى، *ديوان الإمام الشافعي*، دار العلم، مصر، ١٩٦٦، ص: ٤٠

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

وَلَقَدْ اِخْتَلَفَ العُلَمَاءُ فِى ذِكْرِ مَكَانٍ تَارِيْخِ الوِلاَدَةِ اْلاِمَام الشَّافِعِي رضي الله عنه. وَلَكِنْ مِمَّا أَصَحَّ عِنْدَ الْمُؤَرَّخِيْنَ أَنَّهُ وُلِدَ بِغَزَّةَ فِى فَلِسْطِيْنَ[4] وَقِيْلَ بِالْيَمَنْ سَنَةَ ١٥٠ ه (٧٦٧م). وَمَهْمَا يَكُنْ مِنْهُ أَمْرُ الْبِلاَدِ الَّتِي وُلِدَ فِيْهَا، هُوَ بِلَدٌ غَرِيْبٌ بَعِيْدٌ عَنْهُ مَوْطِنٌ[5] قَوْمِهِ بِمَكَّةَ وَالخبار. وَتُوُفِّىَ أَبُوْهُ قَبْلَ أَنْ يَعْرِفَهُ مُحَمَّدٌ، وَتَرَكَهُ لِأُمِّهِ لأَنَّهَا امْرَأَةٌ مِنَ الأَزْدِ فَبَدَأَ الإِمَامُ حَيَاتَهُ يَتِيْمًا وَفَقِيْرًا. وَرَأَتِ الأُمُّ اَنْ تَنْتَقِلُ بِوَلَدِهَا اِلَى مَكَّةَ، فَانْتَقَلَتْ بِهِ وَهُوَ صَغِيْرٌ لاَيُجَاوِزُ سَنَتَيْنِ مِنْهُ العُمُرُ[6] وَلَقَدْ قَالَ الامَامُ الشَّافِعِى رضى الله عنه : وُلِدْتُ بِغَزَّةَ سَنَةَ خَمْسِيْنَ وَمِاءَةِ يَوْمًا وَفَاةُ أَبِى حَنِيْفَة. فَقَالَ النَّاسُ : مَاتَ اِمَامٌ وَوُلِدَ اِمَامٌ وَحَمَلَتْ اِلَى مَكَّةَ وَأَنَا إِبْنُ سَنَتَيْنِ.

وَقَدْ قَدَّمَ الشَّافِعِي إِلَى مَكَّةَ طِفْلا فِي الثَّانِيَةِ مِنْ عُمْرِهِ وَتَلْقَي[7] بِهَا تَعْلِيْمُهُ. وَفِيْهَا كَانَ اْلإِمَامُ الشَّافِعِي حَفِظَ الْقُرْآنَ وَهُوَ حَدَثَ ثُمَّ أَخَذَ اَنْ يَطْلُبَ اللُّغَةَ

---

4 يوسف الشيخ محمد البقاعي, *ديوان الإمام الشافعي*, المكتبة التجارية, مكة المكرمة, ١٩٨٨, ص: ٥

5 موطن هو اسم مكان من وطن يطن وطنا بمعنى: tempat tinggal *المنجد في اللغة والأعلام*, دار المشرق, ١٩٨٦,ص. ٩٠٦

6 فاروق عبدالمعطى, *ديوان الإمام الشافعي*, الطبعة الأولى, دار الكتب العلمية, بيروت,١٩٩٢, ص :٥

7 تلقى هو فعل مضارع من لقي يلقى لقاء, بضمير مؤنث,بمعنى: menerima *المنجد في اللغة والأعلام*, دار المشرق, ١٩٨٦, ص. ٧٣٠

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

وَأَدَبَ وَالشِّعْرَ حَتَّى بَرَعَ[8] فِي ذَلِكَ كُلِّهِ. قَالَ إِسْمَاعِيْلُ بْنُ يَحْيَى سَمِعْتُ الشَّافِعِيَّ يَقُوْلُ : حَفِظْتُ الْقُرْآنَ وَأَنَا إِبْنُ سَبْعِ سِنِيْنَ وَحَفِظْتُ الْمُوَطَّأَ لِإِمَامِ مَالِكْ وَأَنَا أَبْنُ عَشَرَ سِنِيْنَ، وَبَدَأَ فِيْهَا السِّمَاعَ الْحَدِيْثِ وَالأَخْبَارِ فَلَمَّا بَلَغَ[9] نَحْوَ السَّابِعَةِ عَشَرَ مِنْ عُمْرِهِ رَحَلَ إِلَى الْبَادِيَّةِ بَيْنَ أَكْتَافِ بَنِيْ هُذَيْلٍ حَتَّى بَلَغَ الْعِشْرِيْنَ فَأَخَذَ عَنْهُمْ فَصِيْحَ الْعَرَبِيَّةِ، وَرَوَى الشِّعْرَ وَالأَدَبَ، وَقَدْ رَوَى عَنْهُ الْأَصْمَعِي أَشْعَارَ هُذَيْلٍ وَالشَّنْفَرِيْ. ثُمَّ انْتَقَلَ[10] الشَّافِعِي إِلَى الْمَدِيْنَةِ (حَوَالَيْ سَنَةَ ١٧٠= ٧٨٦) فَأَخَذَ عَنِ الإِمَامِ مَالِكِ ابْنِ أَنَسْ إِلَى أَنْ تَوَفَّى رَحِمَهُ اللهُ سَنَةَ ١٧٩= ٧٩٥م،[11] أَنَّ الْفَخْرُ الرَّازِى يَقُوْلُ فِي كِتَابِ مَنَاقِبِ الشَّافِعِي: أَعْلَمْ أَنَّ الشَّافِعِيَّ رضي الله عنه صَنَّفَ[12] كِتَابَ الرِّسَالَةَ بِبَغْدَادَ، وَلَمَّا رَجَعَ إِلَى مِصْرَ أَعَادَ تَصْنِيْفَ كِتَابَ الرِّسَالَةِ، وَفِي كُلِّ وَاحِدٍ مِنْهُمَا عِلْمٌ كَثِيْرٌ.

---

8 برع يبرع بروعا، بمعنى: mahir, pandai، *نفس المرجع*، ص. ٣٤

9 بلغ يبلغ بلوغا، بمعنى: mencapai, dewasa، *نفس المرجع*، ص. ٤٨

10 انتقل ينتقل انتقالا، بمعنى: berpindah ، *نفس المرجع* ،ص. ٨٣٤

11 ابن حجر العسقلاني، *مناقب الإمام الشافعي*، دار الكتب العلمية، بيروت-لبنان، ص. ١٢

12 صنف يصنف تصنيف، بمعنى: menyusun, mengarang *المنجد في اللغة والأعلام*، دار المشرق، ١٩٨٦، ص. ٤٣٧

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

وَبَعْدَ ذَلِكَ رَحَلَ الشَّافِعِيُّ إِلَى الْيَمَنِ مَعَ عَمِّهِ أَبِي مُصْعَبْ الَّذِي تُوَلِّى الْقَضَاءَ هُنَاكَ وَلَكِنَّهُ أَسَرَّ بَعْدَ ذَلِكَ مَعَ بَعْضِ أَصْحَابِهِ وَجِيءُ بِهِ إِلَى الْخَلِيْفَةِ هَارُوْن الرَّشِيْدِ وَهُوَ بِالرِّقَّةِ،[١٣] وَكَانَ لِلْفَضْلِ بْنِ الرَّبِيْعِ فَضْلُ الشَّفَاعَةِ لَهُ حَتَّي عَفَا[١٤] هَارُوْن عَنْهُ وَإِنْ لَمْ يَجُزْ[١٥] لَهُ أَنْ يُغَادِرَ[١٦] الرِّقَّةَ وَهُنَا قَرَأَ الشَّافِعِي مُصَنِّفَاتِ مُحَمَّدِ بْنِ الْحُسَيْنِ الشَّيْبَانِي صَاحِبُ أَبِي حَنِيْفَة وَنَاظِرُهُ عِدَّةَ[١٧] مَرَّات، ثُمَّ رَحَلَ إِلَى مِصْرَ فَدَخَلَهَا وَلَقِيَ قَبُوْلا حَسَنًا مِنْ وَالِيْهَا، ثُمَّ اَظْهَرَ[١٨] بَعْدَ بَعْضِ مَا خَالَفَ فِيْهِ مَالِك فَلَمَّا تَمَّ لَهُ فِي مِصْرَ بِنَاءَ مَذْهَبِهِ وَإِحْكَامِه رَجَعَ إِلَى الْعِرَاق سَنَةَ ١٩٥ = ٨١٠م، وَلَمَّا دَخَلَ بَغْدَادَ مَا زَالَ يَقْعُدُ[١٩] فِي حَلَقَةٍ بَعْدَ حَلَقَةٍ[٢٠] وَيَقُوْلُ لَهُمْ قَالَ اللهُ وَقَالَ رَسُوْلُ اللهِ وَهُمْ يَقُوْلُوْنَ قَالَ أَصْحَابُنَا حَتَّى مَا بَقِيَ فِي الْمَسْجِدِ حَلَقَةً غَيْرِهِ.

---

١٣ رق يرق رقة، بمعنى: malu، *نفس المرجع*،ص. ٢٧٣

١٤ عفا يعفو عفوا، بمعنى: memaafkan, mengampuni، *نفس المرجع* ، ص. ٥١٧

١٥ لم يجز من جاز يجوز جوازا، بمعنى: tidak boleh, tidak diperkenankan *نفس المرجع*،ص. ١١٠

١٦ غادر يغادر مغادرة، بمعنى: meninggalkan *نفس المرجع*،ص. ٥٤٥

١٧ عدة ج اعداد، بمعنى: banyak *نفس المرجع*،ص. ٤٩٠

١٨ اظهر الشيئ اى بينه، بمعنى: *نفس المرجع*،ص. ٤٨٢

١٩ قعد يقعد قعودا، بمعنى: duduk, menghadiri *نفس المرجع*،ص. ٦٤٣

٢٠ حلقة ج حلق وحلقات، بمعنى: kumpulan orang-orang *نفس المرجع*،ص. ١٥٠

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

وَرَجَعَ الشَّافِعِي إِلَى مِصْرَ سَنَةَ ١٩٨=٨١٤م ثُمَّ رَحَلَ إِلَى مَكَّةَ وَرَجَعَ ثَانِيَةً إِلَى مِصْرَ سَنَةَ ١٩٩ وَهُنَا تَوَفَّى الإِمَامُ الشَّافِعِي.[٢١]

وَأَمَّا عُلُوْمُهُ وَمَعَارِفَهُ فَتَحتَاجُ الْكَاتِبَةُ فِيْهَا إِلَى الرُّجُوْعِ إِلَى مِأَةَ الْمَكْتَبَةِ الَّتِى تَحَدَّثَتْ عَنْهُ الإِمَامُ رضى الله عنه. كَمَا تَطْلُبُ إِلَى كُتُبِهِ الَّتِى أَلَّفَهَا وَالَّتِى ذُكِرَتْ لَنَا كُتُبُ الْفَهَارِسِ مِنْهَا مَا يُؤَلِّفُ عَنْهُ مِأَةٌ. وَلَكِنَّهُ اخْتَصَرَ[٢٢] عَلَى الْقَارِئِ فَيُرَدُّ بَعْضَ مَا قَالَهُ تَلامِيْذُهُ وَمَعَاصِرُهُ[٢٣] فِى ذَلِكَ: حَدَثَ الرَّبِيْعُ بْنِ سُلَيْمَانَ قَالَ : كَانَ الشَّافِعِى يَجْلِسُ فِى حَلَقَتِهِ إِذَا صَلَّى الصُّبْحَ فَيَجِيْئُهُ أَهْلَ الْحَدِيْثِ فَيَسْأَلُوْنَهُ تَفْسِيْرَهُ وَمَعَانِيْهِ، فَإِذَا ارْتَفَعَتِ[٢٤] الشَّمْشَ قَامُوْ فَاسْتَوَتِ[٢٥] الْحَلَقَةَ لِلْمُذَاكَرَةِ وَالنَّظْرِ، فَإِذَا ارْتَفَعَ الْغَىُّ تَفَرَّقُوْا وَجَاءَ أَهْلُ الْعَرَبِيَّةِ وَالْعَرُوْضُ وَالنَّحْوُ وَالشِّعْرُ فَلا يَزَالُوْنَ إِلَى قَرْبِ انْتِصَافَ النَّهَارُ، ثُمَّ إِنْصَرَفَ.

---

٢١ ابن حجر العسقلاني، *مناقب الإمام الشافعي*، دار الكتب العلمية، بيروت-لبنان، ١٩٩١، ص. ١٢-١٣

٢٢ اختصر يختصر اختصارا، بمعنى: meringkas *المنجد في اللغة والأعلام*، دار المشرق، ١٩٨٦،ص. ١٨١

٢٣ عاصر يعاصر معاصرة، بمعنى: semasa, sebaya *نفس المرجع*،ص. ٥٠٩

٢٤ ارتفع اصله رفع يرفع رفعا، بمعنى: muncul, naik *نفس المرجع*،ص. ٢٧٢

٢٥ استوى اصله سوى يسوى سوى، بمعنى:menuju(pergilah) *نفس المرجع*،ص. ٣٦٦

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

وَحَدَثَ مُحَمَّدُ بْنُ عَبْدِ الحَكِيْمِ : مَارَأَيْتُ مِثْلَ الشَّافِعِي كَانَ أَصْحَابُ الْحَدِيْثِ مَجِيْؤُنَ إِلَيْهِ وَيَعْرِضُوْنَ[٢٦] عَلَيْهِ أَعَارِضِ عِلْمِ الْحَدِيْثِ...، وَأَصْحَابُ الأَدَبِ يُعْرِضُوْنَ عَلَيْهِ الشُّعَرَا ئِهَا وَمَعَانِهَا وَكَانَ مِنْهُ أَعْرَفَ النَّاسُ بِالتَّوَازِيْعِ.

وَتَوَفَّى الإِمَامُ الشَّافِعِي فِي رَجَبِ سَنَةَ ٢٠٤ه بِمِصْرَ وَدَفَنَ غَرْبِى الْحُنْدُقِ فِي مَقَابِرِ قُرَيْشٍ.[٢٧]

ب- حياته الادابية

لَقَدْ كَانَ الشَّافِعِى رضي الله عنه فَصِيْحًا بَلِيْغًا حُجَّةً فِى لُغَةِ الْعَرَبِ وَنَحْوِهِ، إِشْتَغَلَ بِالْعَرَبِيَّةِ عِشْرِيْنَ سَنَةً مَعَ بَلاغَتِهِ وَفَصَاحَتِهِ وَمَعَ أَنَّهُ عَرَبِىُّ اللِّسَانِ وَالدَّارِ وَالْعَصْرِ، وَعَاشَرَ فِتْرَةً مِنْهُ الزَّمَانِ فِى بَنِى هُذَيْلٍ فَكَانَ لِذَالِكَ أَثَرُهُ الْبَالِغُ عَلَى فَصَاحَتِهِ وَتَضْلَعَهُ[٢٨] فِى اللُّغَةِ وَالأَدَبِ وَالنَّحْوِ، إِضَافَةً إِلَى دِرَاسَتِهِ الْمُتَوَاصِلَةِ

---

٢٦ عرض يعرض عرضا، بمعنى:memperlihatkan نفس المرجع،ص. ٤٩٧

٢٧ أبي عبد الله ياقوت بن عبد الله الرومي الحموى، *معجم الأدباء*، دار الكتب العلمية، بيروت- لبنان، ص. ٣٢٠

٢٨ ضلع يضلع ضلعا، بمعنى: mendalami, memperoleh *المنجد في اللغة والأعلام*، دار المشرق، ١٩٨٦،ص. ٤٥٤

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

وَإِطْلاعِهِ الْوَاسِعِ حَتَّى أَضْحَى[٢٩] حُجَّةً يَرْجِعُ إِلَيْهِ فِى اللُّغَةِ وَالنَّحْوِ، وَقَدْ شَهِدَ لَهُ بِذَالِكَ كَثِيْرُوْنَ :

- قَالَ عَبْدُ اللهِ الْمَلِكِ بَنِى هِشَامِ الشَّافِعِى حُجَّةٌ فِى اللُّغَةِ كَانَ إِبْنُ هِشَامٍ إِذَا شَكَّ[٣٠] فِى شَيْئٍ فِى اللُّغَةِ بَعَثَ إِلَى الشَّافِعِى فَسَأَلَهُ عَنْهُ، قَالَ عُثْمَانُ الْمَازِنِ : الشَّافِعِى عَنْهُ نَاجِحَةً فِى النَّحْوِ.[٣١]

- قَالَ مُحَمَّدُ بْنُ عَبْدِ اللهِ سَمِعْتُ الشَّافِعِي يَقُوْلُ: أَرْوِى لِثَلاثِ مِأَةَ شَاعِرًامَجْنُوْنٍ

- قَالَ الرَّبِيْعُ بْنُ سُلَيْمَان: كَانَ الشَّافِعِي عَرَبِيُّ النَّفْسِ[٣٢]،أَدَبِيُّ اللِّسَانِ[٣٣] وَقَالَ الْكَرَابِسِي مَا رَأَيْتُ أَحَدًا أَفْصَحَ مِنْهُ الشَّافِعِي وَكَانَ بِيْئَتُهُ كِبَارٌ[٣٤] أَصْلُ اللُّغَةِ وَالنَّحْوِ.[٣٥]

---

٢٩ اضحى اصله ضحى يضحو ضحوا، بمعنى:melakukan, melahirkan نفس المرجع،ص. ٤٤٧

٣٠ شك يشك شكا، بمعنى: bimbangنفس المرجع،ص. ٣٩٧

٣١ عبد الحليم الجندى، *ديوان الإمام الشافعي*، دار العلم، مصر، ١٩٦٦، ص : ٧٣-٧٤

٣٢ نفس ينفس نفسا، بمعنى:jiwa نفس المرجع،ص. ٨٢٦

٣٣ لسن يلسن لسنا، بمعنى: fasih نفس المرجع،ص. ٧٢١

٣٤ الكبر ج اكبر، بمعنى: para pembesar نفس المرجع،ص. ٦٧٠

٣٥ يوسف الشيخ محمد البقاعي، *ديوان الإمام الشافعي*، المكتبة التجارية، مكة المكرمة، ١٩٨٨، ص: ١٤-١٦

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

- قَالَ صَاحِبُ الْكِتَابِ مَنَاقِبِ الإِمَامِ الشَّافِعِي لِلدُّكْتُوْرِ عَبْدِ اللهِ الْحَلِيْمِ الْجُنْدِى كَانَ أسْلُوْبُ الإِمَامِ الشَّافِعِي جَزَلَةَ أَلْفَاظِهِ[٣٦] وَوَبَازَةَ عِبَارَاتِهِ وَقُوَّةَ أَثَارِهِ.[٣٧]

- قَالَ إِبْنُ حَجَرَ العَسْقَلانِي فِي مَنَاقِبِ الإِمَامِ الشَّافِعِي: وَلَوْ جَازَ لِعَالِمٍ أَنْ يَقْلُد[٣٨] عَالِمًا كَانَ أَوْلَى النَّاسِ عِنْدِى فَأَنِّي أَعْتَقِدُ[٣٩] أَنَّ الشَّافِعِي غَيْرُ غَالٍ وَلامُسْرَفٍ.[٤٠] هَذَا الرَّجُلُ لَمْ يَظْهَرْ مِثْلُهُ فِي عُلَمَاءِ الإِسْلامِ، فَصِيْحُ اللِّسَانِ، نَاصِعُ الْبَيَانِ،[٤١] فِي الذِّرْوَةِ الْعُلْيَا[٤٢] مِنَ الْبَلاغَةِ. تَأَدَّبَ بِأَدَبِ الْبَادِيَةِ.[٤٣]

وَبِمَعْرِفَتِهِ عَنْهُ عِلْمُ الْعَرُوْضِ وَالشِّعْرُ الَّذَانِ نَالَهُمَا[٤٤] مِنْهُ الْبَادِيَةِ وَهُوَ مِنْهُ بَنِي هُذَيْلٍ حَتَّي أَصْبَحَ كِتَابَةَ الإِمَامِ الشَّافِعِي مِنْهُ أَبْلَغَ الْكُتُبُ الْعِلْمِيَّةِ أَنَّ ذَاكَ وَهُوَ مِثْلُ

---

٣٦ حزل يجزل حزالة، بمعنى: baik, fasih *المنجد في اللغة والأعلام*، دار المشرق، ١٩٨٦،ص. ٩٠

٣٧ عبد الحليم الجندى، *ديوان الإمام الشافعي*، دار العلم، مصر، ١٩٦٦،ص: ٧٥-٧٦

٣٨ قلد يقلد قلدا، بمعنى: mengumpulkan *المنجد في اللغة والأعلام*، دار المشرق، ١٩٨٦،ص. ٦٤٩

٣٩ قعد يقعد قعدا، بمعنى: yakin *نفس المرجع*،ص. ٥١٨

٤٠ اسرف يسرف اسرافا فهو مسرف، بمعنى: pemboros *نفس المرجع*،ص. ٣٣١

٤١ نصع ينصع نصوعا، بمعنى: murni *نفس المرجع*،ص. ٨١٢

٤٢ الذروة ج ذرى وذرى، بمعنى: tempat/ tingkatan tertinggi *نفس المرجع*،ص. ٢٣٥

٤٣ ابن حجر العسقلاني، مناقب الإمام الشافعي، دار الكتب العلمية، بيروت-لبنان، ص.

٤٤ نال ينول نوالا ونولا، بمعنى: memperoleh نفس المرجع ،ص. ٨٤٨

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

مَايَقُوْلُ دُكْتَوْر عَبْدُ الله الْحَلِيْمِ الْجُنْدِى حَيْثُ قَالَ: "وَبِهَذَا الْمَرَاجِعِ[٤٥] الرَّفِيْعِ مِنْهُ أَسْبَابُ الْقُوَّةِ فِي الأَسَالِيْبِ إِرْتَفَعَ الشَّافِعِي بِأَسْلُوْبِ الْكِتَابَةِ الْفِقْهِيَّةِ إِلَي أَعْلَى مُسْتَوِيَاتِ الْبَلاغَةِ".[٤٦]

وَأَمَّا فِي الشِّعْرِ كَانَ إِمَامُ الشَّافِعِي مَشْهُوْرٌ بِأَنَّهُ شَاعِرًا مَشْهُوْرًا وَهُوَ عَنْهُ أَشْعَرَ النَّاسِ[٤٧] وَعِنْدَهُ إِذَا إِتَّخَذَ الشِّعْرَ وَسِيْلَةً لِلرِّزْقِ لاَبَأْسَ بِهِ لأَنَّهُ فُنٌّ[٤٨] وَالْغَنَّه عَمَلَ فِكْرِي فِيْهِ تَهْذِيْبُ وَتَأْدِيْبُ وَتَجْمِيْلُ لِلْحَيَاةِ وَتَعْبِيْرُ عَنْهُ النَّفْسِ. وَإِنَّمَا الْبَأْسَ عَلَى الْمُشَبِّبِيْنَ[٤٩] الَّذِيْنَ يَسْؤُنَ[٥٠] لامْرَأَةٍ بِذَاتِهَا وَبِنَظْرِهَا.[٥١]

وَكَتَبَ الشَّافِعِيوَأَجْمَعَ كُتُبَ أَدَبٍ وَلُغَةٍ وَثَقَافَةٍ،[٥٢] قَبْلَ أَنَ تَكُوْنَ كُتُبَ فِقْهٍ وَأُصُوْلٍ، ذَلِكَ أَنَّ الشَّافِعِي لَمْ تَهْجَنْهُ عُجْمَةً،[٥٣] وَلَمْ تَدْخُلْ عَلَى لِسَانِهِ لُكْنَةً،[٥٤]

---

٤٥ المرجوع والمرجوعة ج مراجيع، بمعنى: referensi *نفس المرجع*،ص. ٢٥٠

٤٦ عبد الحليم الجندى، *ديوان الإمام الشافعي*، دار العلم، مصر، ١٩٦٦، ص: ٧٧

٤٧ اشعر من شعر يشعر شعرا عنه، بمعنى: menjadikan/ menjadikannya penyair *المنجدفي اللغة والأعلام*، دار المشرق، ١٩٨٦،ص. ٣٩١

٤٨ فن يفن فنا، بمعنى: seni *نفس المرجع*،ص. ٥٩٦

٤٩ شاب ج شباب وشبان وشبية، بمعنى: pemuda *نفس المرجع*،ص. ٣٧١

٥٠ ساء يسؤ سواء، بمعنى: prasangka buruk *نفس المرجع*،ص. ٣٦١

٥١ عبد الحليم الجندى، *ديوان الإمام الشافعي*، دار العلم، مصر، ١٩٦٦، ص: ٨٣

٥٢ ثقف يثقف ثقافة وثقافا وثقفا، بمعنى: kebudayaan *المنجدفي اللغة والأعلام*، دار المشرق، ١٩٨٦،ص. ٧١

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

وَلَمْ تَحْفَظْ عَلَيْهِ لُحْنَةً[٥٥] أَوْ سَقْطَةً.[٥٦] قَالَ عَبْدُ الْمَلِك بْنِ هِشَامِ النَّحْوِى صَاحِبُ السِّيْرَةِ: طَالَتْ[٥٧] مَجَالِسَتُنَا لِلشَّافِعِي فَمَا سَمِعْتُ مِنْهُ لُحْنَةً قَطُّ، وَلا كَلِمَةً غَيْرَهَا أَحْسَنَ مِنْهَا. وَقَالَ أَيْضًا: جَالَسَ الشَّافِعِي زَمَانًا، فَلَمَّا سَمِعْتُهُ تَكَلَّمَ بِكَلِمَةٍ إلا إِذَا إِعْتَبَرَهَا الْمُتَبِرُ لايَجِدُ كَلِمَةً فِي الْعَرَبِيَّةِ أَحْسَنَ مِنْهَا. وَقَالَ أَيْضًا: الشَّافِعِي كَلامُهُ لُغَةٌ يَحْتَجُّ[٥٨] بِهَا. وَقَالَ الأَصْمَعِي: صَحَحْتُ[٥٩] أَشْعَارَ هُذَيْلٍ عَلَى فَتَى مِنْ قُرَيْشٍ، يُقَالُ لَهُ مُحَمَّدُ بْنُ إِدْرِيْسِ الشَّافِعِي. وَقَالَ ثَعْلَبُ: الْعَجَبُ[٦٠] أَنَّ بَعْضَ النَّاسِ يَأْخُذُوْنَ اللُّغَةَ عَنِ الشَّافِعِي، وَهُوَ مِنْ بَيْتِ اللُّغَةِ! وَالشَّافِعِي يَجِبُ أَنْ يَأْخُذَ مِنْهُ اللُّغَةَ، لايَأْخُذُ عَلَيْهِ اللُّغَةَ. يَعْنِى يَجِبُ أَنْ يَحْتَجُّوْا بِأَلْفَاظِهِ نَفْسِهَا، لابِمَا نُقِلُهُ فَقَطْ. وَكَفَى[٦١] بِشَهَادَةِ الْجَاحِظِ فِى أَدَبٍ وَبَيَانِه، يَقُوْلُ: نَظَرْتُ فِى كُتُبِ هَؤُلاءِ

---

٥٣ العجمة ج عجمات، بمعنى: kesamaran, ketidak jelasan نفس المرجع،ص. ٤٨٩

٥٤ لكن يلكن لكنة، بمعنى: gagap نفس المرجع،ص. ٧٣٢

٥٥ لحن يلحن لحنة، بمعنى: banyak keliru dalam I'rab نفس المرجع،ص. ٧١٧

٥٦ سقط يسقط سقوطا، بمعنى: kesalahan, kekhilafan نفس المرجع،ص. ٣٣٩

٥٧ طال يطول طولا، بمعنى: memanjangkan نفس المرجع،ص. ٤٧٦

٥٨ يحتج من حج يحج حجا، بمعنى: memprotes نفس المرجع،ص. ١١٨

٥٩ صح يصح صحا، بمعنى: selamat dari cela نفس المرجع،ص. ٤١٦

٦٠ عجب يعجب عجبا، بمعنى: kagum, takjub نفس المرجع،ص. ٤٨٨

٦١ كفى يكفى كفاية، بمعنى: cukup نفس المرجع،ص. ٦٩٢

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

النَّبْغَةِ[٦٢] الَّذِيْنَ نَبْغُوْا فِى الْعِلْمِ، فَلَمْ أَرَ[٦٣] أَحْسَنَ تَأْلِيْفًا مِنَ الْمُطَّلِبِي، كَأَنَّ لِسَانَهُ يُنَظِّمُ[٦٤] الدُّرَّ.

وَكَانَ شِعْرُ الإِمَامِ الشَّافِعِي كَثِيْرُ إِمْتَلأَتْ بِهِ[٦٥] كُتُبُ اللُّغَةِ وَالْفِقْهِ وَالْحَدِيْثِ وَأَكْثَرُهُ فِي الْأَخْلاقِ وَالأَدَبِ وَلَعَلَّ كَثِيْرَةٌ تُدَاوِلُ عَلَى السُّنَّةِ جَعَلَ رَأْيَتَهُ يَخْتَلِفُوْنَ فِي كَلِمَةٍ أَوْ يَصِلُ[٦٦] بِهِمْ الإِخْتِلافُ إِلَى شَطْرِ بَيْتٍ أَوْ بَيْتٍ كَامِلٍ.

ج. مؤلفاته

رُوِىَ لِمَا عَادَ الشَّافِعِي إِلَى بَغْدَادِ فِي سَنَةِ ١٩٥ ه(١١٨ م) لِيُقِيْمَ[٦٧] فِيْهَا سَنَتَيْنِ إِشْتَغَلَ[٦٨] بِالتَّدْرِيْسِ وَالتَّأْلِيْفِ وَرَوَى الْبَغْدَادِى فِي تَارِيْخِهِ: عَنْهُ أَبِى الْفَضْلِ الزُّجَاجِ يَقُوْلُ: لِمَا قَدَّمَ[٦٩] الشَّافِعِي إِلَى بَغْدَادَ وَكَانَ فِي الْجَامِعِ أَلْفٌ وَأَرْبَعُوْنَ

---

٦٢ نبغ ينبغ نبوغا ونبغة، بمعنى: pilihan, terkemuka نفس المرجع،ص. ٧٨٦

٦٣ رأى يرى رأيا ورؤية، بمعنى: berpendapat نفس المرجع،ص. ٢٤٣

٦٤ نظم ينظم نظاما، بمعنى: mengatur نفس المرجع،ص. ٨١٨

٦٥ إ: ئ من ملأ يملئ ملأ، بمعنى: berisi, membantu نفس المرجع،ص. ٧٧٢

٦٦ وصل يصل وصلة، بمعنى: berhubungan dengan نفس المرجع،ص. ٩٠٣

٦٧ قام يقوم قياما، بمعنى: berdiri, bangkit نفس المرجع،ص. ٦٦٣

٦٨ اشتغل من شغل يشغل شغلا، بمعنى: sibuk نفس المرجع،ص. ٣٩٤

٦٩ قدم يقدم قدوما، بمعنى: kembali نفس المرجع،ص. ٦١٤

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

مِنْ كُتُبِ التَّفْسِيْرِ وَالأدَبِ. وَوَضَعَ وَهُوَ فِي مِصْرَ عِلْمَ أُصُوْلِ الْفِقْهِ، وَهُوَ أَوَّلُ مَنْ وَضَعَ هَذَا الْعِلْمِ.[٧١]

وَأَمَّا تَأْلِيْفُهُ الآخَرُ وَالَّتِي قَالَهُ إبْنُ حَجَر فِي مَنَاقِبِ الإمَامِ الشَّافِعِي فَهِيَ مَا يَلِى:

١. الرِّسَالَةُ الْقَدِيْمَةُ

٢. الرِّسَالَةُ الْجَدِيْدَةُ

٣. إخْتِلافُ الْحَدِيْثِ

٤. جَمَاعُ الْعِلْمِ

٥. إبْطَالُ الإسْتِحْسَانِ

٦. أحْكَامُ الْقُرْآنِ

٧. بَيَاضُ الْفَرْضِ

٨. صِفَةُ الأمْرِ وَالنَّهْيِ

٩. إخْتِلافُ مَالِكٍ وَ الشَّافِعِي

---

٧١ على فكرى، *احسن القصص*، الجزء الرابع، الطبعة الثانية، ١٩٥٠، ص. ١٠٥

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

غَيْرَهُمَا. لَكِنَّهُ الْمُهِمُّ هُنَا أنَّ تِلْكَ الأشْعَارَ الْكَثِيْرَةَ أَصْبَحَتْ كَدَلِيْلٍ[٧٤] وَاضِحٍ بِأَنَّ الإمَامَ الشَّافِعِي شَاعِرٌ وَأَدِيْبٌ[٧٥] وَأَنَّهُ قَدْ إسْتَعْمَلَ الشِّعْرَ فِي كَلامٍ عَنْهُ الْحِوَارِ[٧٦] الدِّيْنِيِّ أوِ الأمُوْرِ الإجْتِمَاعِيَّةِ وَالسِّيَاسَةِ وَغَيْرِهَا.

— وَالشَّئ الَّذِي لابُدَّ أَنْ لِمَعْرِفَتِهِ أَنْ نَظَمَ تَأْلِيْفَاتِ الإمَامِ الشَّافِعِي فِي مَجَالِ الْفِقْهِ وَمَعَ هَذَا هُنَاكَ أَثَرٌ وَاضِحٌ عَنْهُ الْفِقْهِ فِي بَعْضِ شِعْرِهِ وَمَجِيْئُ بَعْضِ الْمُصْطَلِحَاتِ الْفِقْهِيَّةِ كَلِمَةُ الْقِيَاسِ وَغَيْرُهَا مِنْهُ.[٧٧]

هَذِهِ هُوَ بَعْضٌ بَيَانِنَا عَنْهُ أَثَارُ الإمَامِ الشَّافِعِي رضى الله عنه وَتَأْلِيْفِهِ وَالَّتِي تَسْتَطِيْعُ أَنْ يَكُوْنَ فِطْرَةً لِبَحْثِنَا حَوْلَ أشْعَارِهِ بِدِرَاسَةِ التَّحْلِيْلِيَّةِ الاجْتِمَاعِيَّةِ الأَدَبِيَّةِ.

---

٧٤ دليل ج ادلة وادلاء، بمعنى: bukti، *نفس المرجع*، ص. ٢٢٠

٧٥ أدب يأدب أدبا، أديب ج أدباء، بمعنى: sastrawan، *نفس المرجع*، ص. ٥

٧٦ حاور يحاور محاورة وحوارا وحوارا، بمعنى: jawaban، *نفس المرجع*،ص. ١٦٠

٧٧ يوسف الشيخ محمد البقاعي، *ديوان الإمام الشافعي*، المكتبة التجارية، مكة المكرمة، ١٩٨٨، ص : ٢٠

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

الباب الثالث

نظرية الإجتماعية الأدبية

أ. نظرية الإجتماعية الأدبية

إِنَّ الإجْتِمَاعِيَّةَ لَمْ تَخْرُجْ مِنَ البَحْثِ الذِي يُرْكَزُ[١] فِي المَسْأَلَةِ الوَاحِدَةِ فَقَطْ أَوْ يَسَمَّى بِـ stadium monografi وَمَعَ هَذَا يُمْكِنُ اَنْ يُقَالَ أَنَّ عِلْمَ وَمَعْرِفَةَ الإجْتِمَاعِيَّةِ الأَدَبِيَّةِ لَمْ تُبْنَيا وَتَصْبَحَانِ بِنَايَةً[٢] وَاحِدَةً كَامِلَةً. لَقَدْ كَانَتْ عِدَّةُ العُلَمَاءِ الأُدَبَاءِ مِثْلَ Ian Watt وَ Grebstein قَدْ جَرَّبَانِ[٣] أَنْ بَصْغَيَا[٤] هَيْكَلَ المَسْأَلَةِ الإجْتِمَاعِيَّةِ الأَدَبِيَّةِ وَلَكِنَّ صِلَتَهَا بَيْنَ ذَلِكَ المَجَالِ غَيْرُ وَاضِحٍ.[٥]

---

١ ركز يركز ركزا Dirumuskan *المنجد في اللغة والأعلام، دار المشرق*، ١٩٨٦، ص: ٢٧٧

٢ بنى يبنى بناء، بنيانا bangunan *نفس المرجع*، ص. ٥٠

٣ جرّب يجرّب تجريبا mencoba *نفس المرجع*، ص. ٨٤

٤ اصغى يصغى إصغاء Memperhatikan نفس المرجع، ص.٤٢٥

٥ Sapardi Djoko Damono, *Sosiologi Sastra Sebuah Pengantar Ringkas*, Jakarta, PPPB Depdikbud, ١٩٨٤. Hal: ١-٥

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

وَمَهْمَا يُمْكِنُ اَنْ يُقَالَ أنَّ نَظْرِيَّةَ[٦] الإجْتِمَاعِيَّةِ الأدَبِيَّةِ لَمْ تَخْرُجْ مِنْ طَوْرِهَا[٧] المَحْدُوْدِ[٨] عَلَى المَعْرِفَةِ التَّامَّةِ وَعَلَى أسَاسِ البُرْهَانِ[٩] الوَاضِحِ. وَمِنْ بَيْنَ تِلْكَ المُحَاوَلَةِ[١٠] مِمَّا عَمَلَ Goldman نَظْرِيَّتَهُ Strukturalisme Genetik.[١١] كَانَ غُوْلْدْمَانْ يَبْدَأُ مُحَاوَلَتَهُ بِتَطْبِيْقِ[١٢] الأسَاسِ بُرْهَانِهِ وَهُوَ أنَّ إنْتَاجَ الأدَبِى فِي رَأْيِهِ هُوَ الوَاقِعِيَّاتُ الإنْسَانِيَّةِ. هُنَاكَ الوَاقِعِيَّةُ الَّتِى دَائِمًا تُشَكِّلُ[١٣] تَرْكِيْبَ ذَا المَعْنَى. وَهَذَا التَّرْكِيْبُ يُقَالُ أنَّهَا مِنْ وُجُوْدِ المُحَاوَلَةِ الإنْسَانِ لِنَيْلِ[١٤] الوَزْنِ[١٥] فِي صِلَةٍ[١٦] بَيْنَ نَفْسِهِ وَبِيْئَةِ حَوْلَهِ.

---

٦ نظرية ج نظريات aliran *المنجد في اللغة والأعلام، دار المشرق*، ١٩٨٦، ٨١٧

٧ طار يطور طورا lintasan *نفس المرجع*، ص.٤٧٥

٨ حدّ يحدّ حدّا Yang terbatas نفس المرجع، ص.١٢٠

٩ برهان ج براهين Dalil, landasan *نفس المرجع*، ص.٣٦

١٠ حاول يحاول محاولة percobaan *نفس المرجع*، ص.١٦٣

١١ Faruk, *Pengantar Sosiologi Sastra*, Yogyakarta, Pustaka Pelajar, ١٩٩٤. Hal: ١٢-١٣

١٢ طبق يطبّق طبقا Mengaitkan *المنجد في اللغة والأعلام، دار المشرق*، ١٩٨٦، ص.٤٦٠

١٣ شكل يشكل شكلا menggambarkan *نفس المرجع*، ص.٣٩٨

١٤ نال ينال نيلا mencapai *نفس المرجع*، ص.٨٤٨

١٥ وزن يزن وزنا keseimbangan *نفس المرجع*، ص.٨٩٩

١٦ صلة ج صلات hubungan *نفس المرجع*، ص.٩٠٤

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

بِإِنْتَاجِ الأَدَبِ. وَهُمْ يَرَوْنَ أَنَّ إِنْتَاجَ الأَدَبِ مُشْكِلٌ مِنَ البِيْئَةِ وَقُوَّةِ الإِجْتِمَاعِيَّةِ فِيْهَا. أَنَّ إِجْتِمَاعِيَّةَ الأَدَبِيَّةِ اَصْبَحَتْ اِحْدَى نَظْرِيَّاتِ الأَدَبِيَّةِ، وَكَانَتْ النَّظْرِيَّةُ الإِجْتِمَاعِيَّةِ الأَدَبِيَّةِ قَدْ نَشَأَتْ فِي المِيَلِ[٢٩] وَلَكِنَّهَا مِنْ اِحْدَى الدُّرُوْسِ العِلْمِ قَدْ وُجِدَتْ[٣٠] حَدِيْثًا[٣١] اَوْ فِي فِطْرَةٍ[٣٢] غَيْرِ بَعِيْدَةٍ.[٣٣]

تَبْدَأُ إِجْتِمَاعِيَّةُ الأَدَبِيَّةِ بِاِقَامَةِ عَلَى اَسَاسٍ أَنَّ إِنْتَاجَ الأَدَبِ الذِي كَتَبَهُ المُؤَلِّفُ وَكَانَ المُؤَلِّفُ مِنْ اَعْضَاءِ المُجْتَمِعِ اَوْ يُسَمَّى بِ a Salient Being وَمَعَ هَذَا أَنَّ الأَدَبَ يُصَوِّرُ المُجْتَمِعَ اَيْضًا. وَانْطِلاقًا مِنْ هَذَا الفَهْمِ أَنَّ الأَدَبَ يَمْلِكُ[٣٤] الصِلَةَ المُنْعَكِسَةَ[٣٥] بِالمُجْتَمِعِ. وَاَمَّا مَبْدَأُ الأُسَسِ إِجْتِمَاعِيَّةِ الأَدَبِيَّةِ فِي الحَقِيْقَةِ قَد طَوَّرَهُ اَفْلَطُوْنْ(٣٤٨-٤٦٨) وَاَرِسْطَا(٣٦٦-٣٨٤) بِإِبْدَاءِ رَأْيِهِمَا عَلَى اِصْطِلاحِ

---

٢٩ مَيلة ج مِيَل zaman *نفس المرجع*، ص.٧٨٢

٣٠ وجد يجد وجدا بمجهول ditemukan *نفس المرجع*، ص.٨٨٨

٣١ حديث ج حداث وحدثاء baru *نفس المرجع*، ص.١٢١

٣٢ فطرة ج فطر alami *نفس المرجع*، ص.٥٨٨

٣٣ Sapardi Djoko Damono, *Sosiologi Sastra Sebuah Pengantar Ringkas*, Jakarta, PPPB Depdikbud, ١٩٨٤. Hal: ٣

٣٤ ملك يملك ملكا Memiliki *المنجد في اللغة والأعلام*، دار المشرق، ١٩٨٦، ص. ٧٧٤

٣٥ = تردد يتردّد تردُّدا Timbal balik *نفس المرجع*، ص.٢٥٤

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

Nimesis الَّذِي يُعْرِضُ عَنْ صِلَةٍ بَيْنَ الأدَبِ وَالْمُجْتَمِعِ لِكَوْنِهِ مِرأةٌ.[٣٦] هَذِهِ النَّظْرِيَّةُ تُؤَثِّرُ الفَنِّيَّةَ وَالأدَبِيَّةَ فِي اَوْرَبَا.

وَلَقَدْ ذَهَبَ اَفْلَطُوْنْ إِنَّهُ يَجْعَلُ صُوْرَةً[٣٧] اَصْلِيَّةً، وَكَذَلِكَ بِارِسْطَا كَانَ يَتْبَعُ وَيَأْخُذُ نَظْرِيَّةَ الْمُحَاكَةِ اَفْلَطُوْنْ حَيْثُ يَرَى اَنَّ الفَنَّ[٣٨] هُوَ صُوْرَةٌ مِنْ صُوَرِ الوَاقِعِيَّةِ وَلَكِنَّهُ يَرَى اَنَّ مُحَاكَةَ Nimesis لَيْسَ يُصَوِّرُ الوَاقِعِيَّةَ فَحَسْبُ وَلَكِنَّهَا يَخْلُقُ[٣٩] الشَّيْئَ الجَدِيْدَ كَذَلِكَ لأنَّ الوَاقِعِيَّةَ لَهَا عَلاَقَةٌ بِالْمُؤَلِّفِ العِلْمِيِّ فِي نَظْرِ الوَاقِعِيَّةِ.[٤٠] وَيَرَى لِيْنِيْنْ اَنَّ نَظْرِيَّةَ مُحَاكَةِ Nimesis تَبْدَأُ مُنْذُ زَمَانِ Humanisme Renaisance وَعَصْرِ Nasionalisme Romantik وَفِي هَذَا الزَّمَانِ وَهُوَ عَصْرُ العِلْمِيِّ الإجَابِيِّ Positifisme Ilmiah ظَهَرَ[٤١] اَحَدُ العُلَمَاءِ الْهَامًا فِي مَجَالِ الإجْتِمَاعِيَّةِ الأدَبِيَّةِ فَهُوَ Hippolyte Taine فِي السَّنَةِ ١٧٦٦-١٨١٧ كَانَ مِنَ النَّاقِدِيْنَ

---

[٣٦] *Op.cit*, ١٩٨٤. Hal: ٩

[٣٧] صوّر يصوِّر صورةgambaran *المنجد في اللغة والأعلام*، دار المشرق، ١٩٨٦، ص.٤٤٠

[٣٨] فن يفن فنا، بمعنى: seni *نفس المرجع*،ص. ٥٩٦

[٣٩] خلق يخلُق خلقاmenciptakan *نفس المرجع*، ص.١٩٣

[٤٠] Yoseph Yapi Tamam, *Pengantar Teori Sastra*, Flores, Nusa Indah, ١٩٩٧. Hal: ٤٨

[٤١] ظهر يظهَر ظهرا Memunculkan *المنجد في اللغة والأعلام*، دار المشرق، ١٩٨٦،ص. ٤٨٢

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

وَالْمُؤَرِّخِيْنَ فَرَنْسَا يَقُوْلُوْنَ اَنَّ فِي الغَالِبِ يَضَعُ أسَاسًا لِنَظْرِيَّةِ الإجْتِمَاعِيَّةِ الأدَبِيَّةِ.[٤٢] وَهوَ يُرِيْدُ أنْ يَضَعَ اَحَدُ تَقْرِيْبَ[٤٣] إجْتِمَاعِيَّةِ أدَبِيَّةِ العِلْمِيَّةِ بِاسْتِعْمَالِ المَنَاهِجِ الَّتِي اِسْتَعْمَلَ بِهَا فِي عِلْمِ العَالَمِ[٤٤] اَوِ الرِّيَاضِ[٤٥] وَفِي كِتَابِهِ History Of English Literature سَنَةَ ١٨٦٣ يَقُوْلُ: اَنَّ إنْتَاجَ الأدَبِ يُمْكِنُ اَنْ يُبَيِّنَ بِثَلاثَةِ اَنْوَاعٍ، الأوَّلُ الجِنْسُ[٤٦] وَالثَّانِي الأوْضَاعُ[٤٧] وَالثَّالِثُ البِيْئَةُ. وَاَمَّا تِلْكَ مَذَاهِبِ الأدَبِيَّةِ فَهِيَ كَمَا يَلِي:

١. نَظْرِيَّةُ الأدَبِيَّةِ مَارْكِيْسِيَّةْ

أقْدَمُ تَقْرِيْبُ الإجْتِمَاعِيَّةِ الأدَبِيَّةِ وَأشْهَرَ فِي عِلْمِ الأدَبِ هُوَ Marxisme. فِي العَادَةِ كَانَ المَارْكِيْسِيُّوْنَ يَقُوْمُوْنَ فِي نَظْرَتِهِمْ عَلَى أسَاسِ التَّعْلِيْمِ الإرْشَادَاتِ الشُّيُوْعِيَّةِ فِي السَّنَةِ ١٨٤٨ Komunis Manifesto مِنْهُمْ كَرْلْ مَارْكْ Karl Mark

---

[٤٢] *Op.cit,* ١٩٨٤. Hal: ١٨

[٤٣] قرّب يقرّب تقريبا pendekatan *المنجد في اللغة والأعلام*، دار المشرق، ١٩٨٦،ص.٦١٧

[٤٤] علم ج اعلام alam *نفس المرجع*، ص.٥٢٦

[٤٥] من علم التعليمي Ilmu pasti *نفس المرجع*، ص.٥٢٧

[٤٦] جنس يجنس جنسا و الجنسية ras *نفس المرجع*، ص.١٠٥

[٤٧] وضع ج اوضاع saat *نفس المرجع*، ص.٩٠٥

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

وَفِرِيْنْدِيْكْ اِنْجِلِيْسْ Friendich English. يَتَكَلَّمُوْنَ أنَّ صِلَةَ الأدَبِ وَعَوَامِلَ[٤٨] الإقْتِصَادِيَّةِ وَدَوْرَ[٤٩] الطَّبَقَاتِ الإقْتِصَادِيَّةِ أنَّ اَهَمَّهُمْ جُزْءُ العَمَلِ فِي حَيَاةِ الإجْتِمَاعِيَّةِ. وَمِنَ التَّابِعِيْنَ هَذِهِ النَّظْرِيَّةِ هُوَ Georgie Plenkhanov (١٨٥٦-١٩١٨) الَّذِى اَرَادَ الْمُثَقَّفِيْنَ[٥٠] لِيَفْهَمُوْنَ عَوَامِلَ الإقْتِصَادِيَّةِ فِي الْمُجْتَمِعِ.[٥١]

٢. نَظْرِيَّةُ الأدَبِيَّةِ George Lukas

جُوْرُوْجْ نُوْكَاسْ مِنْ اَشْهَرِ النُّقَادِ مَارْكِسِيِّيْنَ وَقَادِمِيْنَ مِنْ هونجاريا وَبِكُتُبٍ بِاللُّغَةِ الأَلْمَانِيَّةِ.[٥٢]

وَلَقَدْ ذَهَبَ لُوْكَاسْ اَنَّ إنْتَاجَ الوَاقِعِيِّ Realisme الصَّحِيْحِ هُوَ إنْتَاجُ الَّذِي اَعْطَى عَاطِفَةَ الْمَصْدَرِ الخَيَالاتِ الجَمِيْلَةَ. أسَاسُ المَارْكِيْسِيُّوْنَ الَّذِى اُسْتُعْمِلَ[٥٣] هَذِهِ

---

٤٨ عامل ج عوامل faktor نفس المرجع، ص. ٥٣٠

٤٩ دور ج الأدوار peranan نفس المرجع، ص. ٢٢٨

٥٠ ثقف يثقف ثقافة وثقافا وثقفا intelektual نفس المرجع، ص. ٧١

٥١ *Op.cit,* ١٩٨٤. Hal: ٢٦

٥٢ Jerman, Sapardi Djoko Damono, *Sosiologi Sastra Sebuah Pengantar Ringkas*, Jakarta, PPPB Depdikbud, ١٩٨٤. Hal: ٢٨

٥٣ استعمل يستعمل استعمالا digunakan المنجد في اللغة والأعلام، دار المشرق، ١٩٨٦، ص. ٥٣١

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

النَّظْرِيَّةُ وَهِيَ أنَّ إنْتَاجَ الأدَبِ لايَطْلُقُ[٥٤] أهَمِّيَّةَ[٥٥] الطَّبَقَاتِ الإجْتِمَاعِيَّةِ، وَيُصَوِّرُ طَبَقَاتِ الإجْتِمَاعِيَّةِ اللاتِى قَادِرُنَّ فِي المُجْتَمِعِ، وَلايَزَالُ التَّارِيْخُ وَالمُجْتَمِعُ فِي حَدِيْثَةِ الوَاقِعِيَّةِ. وَلِذَا أنَّ إنْتَاجَ الأدَبِ لايُحَلِّلُ بِجِدٍّ فَلايَسْتَطِيْعُ اَنْ يُفَرِّقَ[٥٦] بَيْنَ الوَاقِعِيَّةِ غَيْرِ صَحِيْحٍ وَالوَاقِعِيَّةِ الهِمَّةِ.[٥٧] كَانَ الكَاتِبُ لايُعْطَى صُوْرَةَ العَالَمِ الخَيَالِيِّ وَلَكِنَّ غِنَاءَ الخَيَالاتِ وَيَجْمَعُ العَالَمَ لِيُدَبِّرَ وَلِيُشَكِّلَ اِحْدَى الطَبَقَاتِ الحَيَاةِ المُطَابَقَةِ.[٥٨]

ب. تحليل الإجتماعية الأدبية تجاه الأشعار

كَانَتْ مَسْئَلَتَانِ لَمْ تُحَلِّلْ فِى مَجَالِ النَّظْرِيَّةِ الإجْتِمَاعِيَّةِ الأدَبِيَّةِ وَهُمَا كَمَا يَلِى:

---

٥٤ طلق يطلُق طلوقاterikat *نفس المرجع*، ص. ٤٧٠

٥٥ اهتم يهتم اهتماما kepentingan *نفس المرجع*، ص.٨٧٢

٥٦ فرّق يفرق تفريقاdibedakan *نفس المرجع*، ص.٥٧٩

٥٧ Sapardi Djoko Damono, *Sosiologi Sastra Sebuah Pengantar Ringkas*, Jakarta, PPPB Depdikbud, ١٩٨٤. Hal:٢٨-٣٠

٥٨ Sapardi Djoko Damono, *Sosiologi Sastra Sebuah Pengantar Ringkas*, Jakarta, PPPB Depdikbud, ١٩٨٤. Hal: ٢٩

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

الأوْلَى : أنَّ العِلْمَ فِى مَبْدَاءِهِ لَمْ يَكُنْ لَهُ العَلاقَةَ الكَامِلَةَ أوْ لايَزَالُ فِى البَحْثِ عَلَى وَصْلٍ وَاحِدٍ فَقَطْ

الثَّانِيَةُ : أنَّ تَجْرِيْبَةَ لِبنَاءِ العَلاقَةِ الإجْتِمَاعِيَّةِ الأدَبِيَّةِ لَمْ يُعْطَ المَوضُوْعَةَ الخَاصَّةَ لِتَحْلِيْلِ **الاجْتِمَاعِيِّ الأدَبِيِّ** بِصِفَةٍ كَامِلَةٍ وَيُمْكِنُ أنْ يَتْبَعَهَا بِطَرِيْقَةٍ تَفْصِيْلَةٍ وَهَاتَانِ مَسْأَلَتَانِ هِيَ بِنَفْسِهِمَا أصْبَحَتَانِ مِنَ المَسْأَلَةِ المَوْجُوْدَةِ فِى تَحْلِيْلِ **الاجْتِمَاعِيِّ الأدَبِيِّ** تُجَاهُ الأشْعَارَ.

وَانْطِلاقًا مِنَ المَسْأَلَةِ المَاضِيَّةِ أنَّ تَحْلِيْلَ الاجْتِمَاعِيِّ الأدَبِيِّ يُمْكِنُ أنْ تَعْمَلَ بِوَسِيْلَتَيْنِ وَهِيَ مَا يَلِى:

١. اِتِّبَاعُ اَحَدٍ مِنْ بَحْثٍ خَاصٍّ تُجَاهُ إجْتِمَاعِيَّةَ الأدَبِيَّةِ الَّذِي سَبَقَ لَهُ إسْتِعْمَالُه

٢. اِتِّبَاعُ نَظْرِيَّةٍ وَمَنْهَاجِ Strukturalisme Genetik مَعَ جَمِيْعِ خَصَائِصِهَا

أمَّا التَّحْلِيْلُ الأوَّلُ المَذْكُوْرُ فَهِيَ بِاتِّبَاعِ الكَيْفِيَّاتِ المُوَافِقَةِ بِرَأْيِ[٥٩] IanWatt وَهِيَ مَا يَلِى:

---

[٥٩] رراى يرى رؤية pendapat *المنجدفي اللغة والأعلام*، دار المشرق، ١٩٨٦،ص.٢٤٣

١. عَلاقَةُ الإجْتِمَاعِيَّةِ الشَّاعِرِ. وَفِي هَذَا المَجَالِ الَّذِي لابُدَّ عَلَيْنَا أنْ نَدْرُسَهَا فَهِيَ:

- كَيْفَ كَانَ الشَّاعِرُ يَحْصِلُ كَسَبَهُ؟

- الأهْلِيَّةُ وَالتَّخْصِيْصُ فِي التَّأْلِيْفِ

- أيُّ المُجْتَمِعُ الَّذِي أرَادَهُ المُؤَلِّفُ؟

٢. أنَّ الشِّعْرَ صُوْرَةُ المُجْتَمِعِ وَالَّذِي لابُدَّ عَلَيْنَا انْ نَهْتَمَّ بِهَا التَّسْوِيَّةَ بَيْنَ العَالَمِ الشِّعْرِيِّ مَعَ العَالَمِ الإجْتِمَاعِيِّ

٣. وَظِيْفَةُ الإجْتِمَاعِيَّةِ الشِّعْرِ، فَعَلَى اَيِّ مَدَى كَانَتْ صِلَةٌ بَيْنَ الشِّعْرِ وَالمُجْتَمِعِ[٦٠]؟

اِذَا نَظَرْنَا بِدَقَّةٍ أنَّ شَرْحَ[٦١] Ian Watt المَذْكُوْرَ لايَشْمِلُ عَلَى جَمِيْعِ البَحْثِ عَنِ إجْتِمَاعِيَّةِ الأدَبِ الَّذِي سَبَقَ لَهُ أنْ يَسْتَعْمِلَهَا. لَقَدْ بَيَّنَ[٦٢] Albrecht فِي كِتَابِهِ Sosiology of Art and Literature (سَنَةَ ١٩٨٠) عَنْ تِلْكَ المَسْئَلَةِ وَبِكَلِمَةِ البَيَانَاتِ الأخْرَى مِنْهَا عَنْ إجْتِمَاعِيَّةِ الأدَبِ، كَيْفَ التَّارِيْخُ الأدَبِ وَغَيْرُهَا.

---

[٦٠] Sapardi Djoko Damono, *Sosiologi Sastra Sebuah Pengantar Ringkas*, Jakarta, PPPB Depdikbud, ١٩٨٤. Hal:٣-٤

[٦١] شرح يشرَح شرحا menjelaskan *نفس المرجع*، ص. ٣٨١

[٦٢] بين يبين تبيينا menjelaskan *نفس المرجع*، ص.

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

وَمِنَ البَيَانَاتِ عَنْ نَظْرِيَّةِ الأَدَبِيَّةِ سَوَاءٌ كَانَ رَأْيَ Ian Watt وَ Albrecht لايَتَعَلَّقُ بِالمَسْائَلَةِ الدَّاخِلَةِ لِلأَدَبِ سَوَاءٌ كَانَ هِيَ الشِّعْرُ وَالنَّثْرُ وَغَيْرُ ذَلِكَ. وَ رَأْيُ عُمَرْ يُونُسْ أنَّ مَعْنَى الإجْتِمَاعِيَّةِ الأدَبِ هُوَ إجْتِمَاعِيَّةُ الكَاتِبِ، وَالقَارِئُ، وَالتَّارِيْخُ وَالتَّسْبِيْقُ لأعْمَالِ الأدَبِيَّةِ. وَمَهْمَا ذَلِكَ لَيْسَ مَعْنَاهَا أنَّ الحَيَاةَ الإجْتِمَاعِيَّةِ الشِّعْرِ لايَسْتَطِيْعُ أنْ يُحَلِّلَ بِذَلِكَ التَّحْلِيْلِ.[٦٣]

وَتَحْلِيْلُ الإجْتِمَاعِيَّةِ الأدَبِيَّةِ Strukturalisme Genetik يَهْتَمُّ[٦٤] بِجِدٍّ أُمُوْرًا وَمَسَائِلَ الدَاخِلِيَّةِ الإنْتَاجِ الأدَبِ كَمَا عَمَلَ بِهَا غُوْلْدْمَانْ أنَّ نَظْرِيَّةَ Strukturalisme Genetik فِي اَوَّلِهَا كَانَ يَبْحَثُ عَنْ جَمِيْعِ الإنْتَاجَاتِ الشِّعْرِ الكَبِيْرِ مِنَ الشُّعَرَاءِ لِلدِّرَاسَةِ وَبَحْثِهَا وَيُحَلِّلُ لِيَصْنَعَ[٦٥] تَرْكِيْبًا دَاخِلِيَّتِهَا. ثُمَّ طَلَبَ[٦٦] فِيْهَا عَنْ نَظْرِ العَالَمِ وَفَاعِلِ الوَاقِعِيَّةِ الانْفِرَادِيَّةِ وَاَوْضَاعِ اجْتِمَاعِيَّتِهَا وَاقْتِصَادِيَّتِهَا وَسِيَاسِيَّتِهَا.

---

[٦٣] Umar Yunus, *Sosiologi Sastra Persoalan Teori dan Metode Kuala Lumpur*, Dewan Bahasa dan Pustaka, Malaysia, hal: ١٠

[٦٤] اهتم يهتم اهتماما memperhatikan *المنجد في اللغة والأعلام*، دار المشرق، ١٩٨٦، ٨٧٢

[٦٥] صنع يصنع صنعا membuat *نفس المرجع*، ص. ٤٣٧

[٦٦] طلب يطلب طلبا mencari في *نفس المرجع*، ص.٤٦٨

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

إنَّ نَظْرِيَّةَ Strukturalisme Genetik الَّذِي يَبْحَثُ تَرْكِيْبَ الشِّعْرِ يَقُوْمُ عَلَى اَسَاسِ نَظْرِيَّةِ Lotman . وَكَانَ لُوْتْمَانْ بِنَفْسِهِ يُعَبِّرُ أنَّ نَظْرِيَّتِهِ تَقُوْمُ عَلَى اَسَاسِ Tradisi Formalis وَلَقَدْ ذَهَبَ عَلَى مِثْلِ هَذِهِ النَّظْرِيَّةِ اَيْضًا Jakobson حَيْثُ يَرَى مِثْلَ هَذَا الرَّأْيِ.

وَيَقُوْلُ لُوْتْمَانْ أنَّ العَنَاصِرِ المَوْجُوْدَةِ فِي الشِّعْرِ تَسْتَطِيْعُ أنْ تَدْخُلَ المَعَانِيَ المُتَنَوِّعَةَ. وَمَهْمَا ذَلِكَ مَعْنَى تِلْكَ العَنَاصِرِ الَّتِى تَبْنِى العَلاقَةَ الوَاحِدَةَ وَلاتُقَاتِلُ بَعْضَهَا بَعْضًا مِنَ المَعْنَى اِلَى المَعْنَى الأخَرِ. وَفِي رَأْيِهِ أنَّ تِلْكَ الأسْبَابَ الَّتِي تَجْعَلُ نَوْعَ الأدَبِ أصْبَحَ خَاصًّا وَمَلِيْئًا بِالْأخْبَارِ وَالمَعْلُوْمَاتِ.

ل وَفِيْ فِكْرَةِ لُوْتْمَانْ كَانَتْ نَظْرِيَّةُ Strukturalisme Genetik ذَاتَ مَنْهَاجٌ خَاصٌّ لِنَيْلِ تِلْكَ العَنَاصِرِ. وَهُوَ مَنْهَاجٌ لَهْجَى dialek الَّذِي أشْهَرَ بِاسْمٍ دَائِرَةِ هِرْمَنِطِيقْ Lingkaran Hermeneutik . وَبِهَذَا المَنْهَجِ أنَّ البَحْثَ عَنِ التَّرْكِيْبِ يَعْمَلُ بِطَرِيْقَةِ العَمَلِيَّةِ المُنْعَكِسَةِ مِنَ النَّوْعِ الصَّغِيْرِ عَلَي كَبِيْرِهِ. وَالمُرَادُ بِبَعْضِ الشَّكْلِ لايَقْتَصِرُ

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

عَلَى وَحْدَةِ التَرْكِيْبِ الإنْتَاجِ الأدَبِ وَلَكِنَّ ذَلِكَ فِي شَكْلٍ أوْسَعَ[٦٧] مِنْهُ وَهُوَ تَرْكِيْبُ المُجْتَمِعِ الَّذِي كَانَ فِي دَاخِلِهِ الإنْتَاجَ الأدَبِ وَهَذَا النَّوْعُ الصَّغِيْرُ القَلِيْلُ مِنْ ذَلِكَ الشَّكْلِ.

وَأنَّ تَحْلِيْلَ الإجْتِمَاعِيَّةِ الأدَبِيَّةِ تُجَاهُ الأشْعَارَ إنَّمَا بِاسْتِعْمَالِ النَّظْرِيَّةِ وَمَنْهَاجِ Strukturalisme Genetik وَمَعَ هَذَا فِي البَحْثِ اُسْتُعْمِلَتْ هَذَا المَنْهَجُ. هُنَاكَ ثَلاثَةُ تَقْرِيْبَاتٍ فِي نَظْرِيَّةِ الإجْتِمَاعِيَّةِ الأدَبِيَّةِ كَمَا قَالَهَا فَارُقْ وَسَفَرْدِى جُوكُوْ دَامُوْنُوْ وَإِيَانْ وَاتْ وَهِيَ مِمَّا يَلِي:

١. تَقْرِيْبُ العَلاقَةِ الإجْتِمَاعِيَّةِ المُؤَلِّفِ

٢. تَقْرِيْبُ الأدَبِ لِكَوْنِ مِرْأَةُ المُجْتَمِعِ

٣. تَقْرِيْبُ الوَظِيْفَةِ الأدَبِ

وَأمَّا مَسَائِلُ البَحْثِ فِي تِلْكَ النَّظْرِيَّاتِ فَهِيَ كَمَا يَلِي:

مِنْهُ تَقْرِيْبُ الأوَّلِ فَهِيَ:

---

٦٧ وسع يوسع وسعا، وسيع Lebih luas نفس المرجع، ص. ٩٠٠

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

١. كَيْفَ كَانَ الْمُؤَلِّفُ يَحْصِلُ[٦٨] عَلَى كَسَبِهِ[٦٩]؟

٢. كَيْفَ كَانَ يَرَى[٧٠] أنَّ عَمَلَهُ مِهْنَتُهُ[٧١]؟

٣. مَا الْمُجْتَمِعُ الَّذِي أرَادَهُ الْمُؤَلِّفُ؟

مِنْ تَقْرِيْبِ الثَّانِي فَهِيَ:

١. عَلَى أيِّ مَدَى كَانَ إنْتَاجُ الأدَبِ يُصَوِّرُ أوْضَاعَ الْمُجْتَمِعِ عِنْدَمَا يُصَنِّفُ ذَلِكَ إنْتَاجَ الأدَبِ؟

٢. عَلَى أيِّ مَدَى كَانَتْ صِفَةُ الشَخْصِيَّةِ الْمُؤَلِّفِ تَأْثِرُ صُوْرَةَ الْمُجْتَمِعِ الَّتِى أرَادَهَا الْمُؤَلِّفُ؟

٣. عَلَى أيِّ مَدَى ذَلِكَ الْفَرْعُ[٧٢] الأدَبِ الَّذِي اُسْتُعْمِلَهُ الْمُؤَلِّفُ اَنْ يَعْتَبِرَ عَلَى جَمِيْعِ مُجْتَمعِه؟

وَالتَّقْرِيْبُ الثَّالِثِ فَهِيَ:

---

٦٨ حصل يحصُل حصولا على mendapat *نفس المرجع*، ص.١٣٨.

٦٩ حسب يحسب حسبا Mata pencaharian *نفس المرجع*، ص. ١٣٣

٧٠ رأى يرى رؤية menganggap *نفس المرجع*، ص. ٢٤٣

٧١ المهنة ج مهن profesi *نفس المرجع*، ص. ٧٧٨

٧٢ فرع يفرع فرعا Cabang/ genre *نفس المرجع*، ص.٥٧٩

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

١. عَلَي أيٍّ مَدَى كَانَ الأدَبُ يُغَيِّرُ المُجْتَمِعَ؟

٢. عَلَي أيٍّ مَدَى كَانَ الأدَبُ ذَا مُسَلاًّ[٧٣] فَقَطْ؟

٣. عَلَي أيٍّ مَدَى كَانَ الأدَبُ مُغَيِّرًا وَمُسَلاًّ؟

هَذِهِ هِيَ الَّتِي سَوْفَ نَسْتَعْمِلُهَا فِي هَذَا البَحْثِ النَّافِعِ إنْ شَاءَ اللهُ.

---

٧٣ سلى يسلي تسليSebagai penghibur: نفس المرجع، ص. ٣٤٨

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

الباب الرابع

تحليل الإجتماعية الأدبية

أ. أوضاع الإجتماعية والثقافية

انَّ ظَهَرَ[1] الإسْلامُ إلَى اَنْ يَتَطَوَّرَ[2] بِطَوْرٍ عَظِيْمٍ وَقَدْ عَظَمَ وَكَرَمَ اللُّغَةَ الْعَرَبِيَّةِ وَأَدَبِهَا. أنَّ هَذَا الْحَالَةَ وَقَعَتْ فِيْ عَهْدِ الْخِلافَةِ الْعَبَّاسِيَّةِ. كَانَ جَمِيْعُ الْعُلَمَاءِ فِيْ كُلِّ الْمَجَالِ سَوَاءٌ كَانَ فِيْ مَجَالِ الإجْتِمَاعِيَّةِ أوْ الدِّيْنِيَّةِ أوْ السِّيَاسِيَّةِ وَهُمْ مُبَاشِرُوْنَ[3] وَإجْتِمَاعِيُّوْنَ.[4]

وَرِجَالٌ فِيْ ذَلِكَ الْعَهْدِ عُلَمَاءٌ فِيْ مَجَالِ الأدَبِ وَاللُّغَةِ الْعَرَبِيَّةِ يُقَالُ "أُدَبَاءٌ".[5] وَهَذَا الأَمْرُ أَحَدُ الشُّرُوْطِ الْمُطْلَقَةِ لِيَكُوْنَ الْخَلِيْفَةَ أوْ مِمَّنْ يُرِيْدُ اَنْ يَجْلِسَ فِيْ الطَّبَقَةِ[6] الْعَالِيَّةِ. وَكَانَ الإمَامُ الشَّافِعِى فَقِيْهًا, وَإمَامَ الْمَذْهَبِ

---

1 ظهر يظهَر ظهورا: muncul *المنجد في اللغة والأعلام*, دار المشرق, ١٩٨٦, ص. ٤٨٢

2 تطوّر يتطوّر تطوُّرا tersebar *نفس المرجع*, ص. ٤٧٥

3 باشر يباشر مباشرة humaniora *نفس المرجع*, ص. ٣٨

4 إجتمع يجتمع إجتماعا sosiolog *نفس المرجع*, ص. ١٠١

5 ادباء م أديب penyair *نفس المرجع*, ص. ٥

6 طبق يطبّق طبقا tingkatan *نفس المرجع*, ص. ٤٦٠

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

وَالشَّرِيْعَةِ, وَذَكَاءً,[7] وَحِفْظًا, وَفَصَاحَةً[8] لِسَانِهِ, وَقُوَّةَ حُجَّتِهِ. وَبِذَلِكَ لُقِبَ "الإِمَامُ الْحُجَّةِ فِيْ لُغَةِ الْعَرَبِيَّةِ". لاَيُنْكِرُهُ[9] اَحَدٌ أَنَّ الإِمَامَ الشَّافِعِي يُعَظَّمُ[10] الأُدَبَاءُ وَالْعُلَمَاءُ فَيَحْتَرِمُوْنَهُ.[11]

اَظْهَرَ مِنَ الأَشْعَارِ أَنَّ هَذِهِ الْوَظِيْفَةَ[12] لاتُغَيِّرُ الْمُجْتَمِعَ حَوْلَهُ فَحَسْبُ وَلَكِنَّ الْمُجْتَمِعَ فِيْ جَمِيْعِ الْعَالَمِ, وَفِيْ كُلِّ مَكَانٍ, وَفِيْ كُلِّ زَمَانٍ الَّذِيْ يَتَّبِعُ سِيْرَةَ[13] الإِمَامِ الشَّافِعِي.

الشرح اللفظى: ش ل

الشرح المعانى: ش م

أَصْبَحْتَ مُطَرَّحًا فِي مَعْشَرٍ جَهِلُوْا

حَقَّ الأَدِيْبِ، فَبَاعُوْا[14] الرَّأْسَ بِالذَّنَبِ

---

7 ذكى يذكَى ذكاء cerdas *نفس المرجع*, ص. ٢٣٧

8 فصَح يفصَح فصاحة fasih *نفس المرجع*, ص. ٥٨٤

9 انكر ينكر إنكارا memunkiri *نفس المرجع*, ص. ٨٣٦

10 عظّم يعظّم تعظيما memuliakan *نفس المرجع*, ص. ٥١٤

11 إحترم يحترم إحتراما memuliakan *نفس المرجع*, ص. ١٢٨-١٢٩

12 وظيفة ج وظائف, وُظُف fungsi *المنجد في اللغة والأعلام*, دار المشرق, ١٩٨٦, ص. ٩٠٧

13 سيرة ج سِيَر perjalanan *نفس المرجع*, ص. ٣٦٧

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

ش ل: مُطَرَّحٌ: مَنْبُوْذٌ,[15] مَعْشَرٌ جَمْعُهُ مَعَاشِرُ: كُلُّ جَمَاعَةٍ أَمَرَهُمْ وَاحِدٌ,

الأَدِيْبُ: الْمُتَضَلِّعُ[16] مِنَ اللُّغَةِ وَالأَدَبِ, الرَّأْسُ: جُزْءٌ مِنَ الْجِسْمِ يَشْمِلُ

الْجُمْجُمَةَ[17] وَالْوَجْهَ, الذَّنْبُ: اِمْتِدَادُ[18] فِيْ جِسْمِ الْحَيَوَانِ مِنْ جِهَّةِ الْعُصْعُصْ,[19]

ش م: لا تُصَاحِبُ الْجُهَلاءِ لأَنَّهُمْ لا يَعْرِفُوْنَ الشَّرْفَ وَالإِكْرَامَ وَالإِحْتِرَامَ عَلَى

أَنْفُسِهِمْ وَالنَّاسِ غَيْرِهِمْ.

وَالنَّاسُ يَجْمَعُهُمْ[20] شَمْلٌ, وَبَيْنَهُمْ فِي الْعَقْلِ فَرْقٌ وَفِي الأَدَابِ وَالْحَسَبِ[21]

ش م: هَؤُلاءِ النَّاسُ الَّذِيْنَ يَتَكَوَّنُوْنَ فِيْ أَنْوَاعِ الأَجْنَاسِ, وَالْفِكْرَةِ, وَالْمُجْتَمَعِ,

وَالنَّسَبِ, وَالْمَالِ, وَالأُخُوَّةِ. وَهُمْ فِيْ مَحَلٍّ وَمَكَانٍ وَاحِدٍ وَبِيْئَةٍ فِيْ الدُّنْيَا. وَهُمْ

يُسَمَّي بِالْمُجْتَمَعِ, هُمْ يَتَصَاحَبُوْنَ, وَيُعَامِلُوْنَ, وَيَشْتَرِكُوْنَ بَيْنَهُمْ. فَيَظْهَرُ الْفَرْقُ,

---

14 باع يبيع بيعا menjual *نفس المرجع*, ص. ٥٦-٥٧

15 نَبَذ ينبِذ نبذا tergusur *نفس المرجع*, ص. ٧٨٥

16 تضلّع يتضلّع تضلُّعا mendalami *نفس المرجع*, ص. ٤٥٤

17 جمجمة ج جماجم ubun-ubun *نفس المرجع*, ص. ١٠٠

18 إمتد يمتدُّ إمتدادا sombong *نفس المرجع*, ص. ٧٥١

19 عُصعُص ج عصائص dosa besar *نفس المرجع*, ص.٥٠٨

20 جمع يجمَع جمعا menjadikan *نفس المرجع*, ص. ١٠١-١٠٢

21 حسب ج أحساب keturunan *نفس المرجع*, ص. ١٣٢-١٣٣

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

وَالْخِلافُ, وَالإخْتِلافُ فِيْ الأخْلاقِ, وَالثَّقَافَةِ, وَالْعِلْمِ, مَثَلاً: الْعُلَمَاءُ, وَالْجُهَلاءُ, وَالأغْنِيَاءُ, وَالْفُقَرَاءُ, وَالأُطَبَاءُ, وَالأمَرَاءُ.

كَمِثْلِ مَا الذَّهَبِ الإبْرِيْزِ يَشْرَكُهُ[22] فِي لَوْنِهِ الصُّفْرُ,[23] وَالتَّفْضِيْلُ لِلذَّهَبِ

ش م: وَاجْعَلِ الذَّهَبَ الَّذِيْ يَمْتَلِكُ الْفَضْلَ, وَالْفُضُوْلَةَ, وَالْمَزَايَا اِذْ تُقَارِنُ بِالنُّحَاسِ, اِذْ كِلاهُمَا مَخْلُوْطًا فِيْ إنَاءٍ وَاحِدٍ فَيَظْهَرَ أنَّ الذَّهَبَ اَفْضَلُ مِنَ النُّحَاسِ, مَهْمَا لَهُمَا لَوْنٌ اَصْفَرُ.

وَالْعُوْدُ لَوْ لَمْ تَطِبْ[24] مِنْهُ رَوَائِحُهُ لَمْ يَفْرِقِ[25] النَّاسُ بَيْنَ الْعُوْدِ وَالْحَطَبِ

ش ل: الشَّمْلُ: الإجْتِمَاعُ, العَقْلُ: التَّفْكِيْرُ[26], الْعُوْدُ: عُوْدُ الْبَخُوْرِ.[27]

ش م: وَكَمَا الْخَشَبُ سُمِّيَ بِالْعُوْدِ الَّذِيْ لَهُ فَوَائِدُ وَمَزَايَا فِيْ اسْتِعْمَالِهِ لِعَدَدِ قِرَاءَةِ التَّسْبِيْحِ, وَالْحَمْدَلَةِ, وَالتَّكْبِيْرِ, وَالتَّهْلِيْلِ,وَلَهُ رَوَائِحٌ طَيِّبَةٌ وَعَاطِرَةٌ. اِذْ تُقَارِنُ

---

22 شرك يشرَك شركا mencampur *نفس المرجع*, ص. ٣٨٤

23 صفر م أصفر, صفراء Warna kuning *نفس المرجع*, ص. ٣٨٠

24 طاب يطيب طيبا Mengeluarkan harum *نفس المرجع*, ص. ٤٧٦

25 فرق يفرُق فرقا Tidak dapat membedakan *نفس المرجع*, ص. ٥٧٩

26 فكّر يفكّر تفكيرا berfikir *نفس المرجع*, ص. ٥٩١

27 بخور ج أبخرة dupa *نفس المرجع*, ص. ٢٧ , محمد عبد الرحيم, *ديوان الإمام الشافعى جمعه وشرحه ورتبه*, دار الفكر, بيروت: ١٩٩٥

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

بِالْخَشَبِ اَوْ الْحَطَبِ الَّذِيْ لَهُ فَائِدَةٌ لِلطَّبْخِ فَقَطْ, وَمَا لَهُ رَوَائِحٌ عَاطِرَةٌ. وَاعْلَمْ لِكُلِّ مَقَامٍ مَقَالٌ. فَإِنَّ الْجُهَلاءَ لا يُسَمَّى بِالْعُلَمَاءِ الَّذِيْنَ يُـزَيِّنُوْنَ أَخْلاقَهُمْ بِالْحَسَنَةْ وَيَحْفِظُوْنَ قَوْلَهُمْ مِنْ جَرْحِ قُلُوْبِ غَيْرِهِمْ وَلا يُبَارِئُ أَعْمَالَهُمْ إِلَى الْفَسَادِ فِى أَنْحَاءِ هَذَا الْعَالَمِ. هَكَذَا الْفَرْقُ الْعَظِيْمُ بَيْنَ الْجُهَلاءِ الْكُرَمَاءِ أَوِ الْعُلَمَاءِ مِنْ قَوْلِهِمْ وَعَقْلِهِمْ وَفِعْلِهِمْ.

شَكَوْتُ إِلَى وَكِيْعٍ سُوْءَ حِفْظِي[28]

فَأَرْشَدَنِي إِلَى تَرْكِ[29] الْمَعَاصِيْ

ش ل: شَكَوْتُ: تَأَلَّمَ[30] مِمَّا بِهِ مِنْ هِمٍّ[31] أَوْ مَرَضٍ أَوْ نَحْوِهِمَا, وَكِيْعُ: هُوَ وَكِيْعُ بْنِ الْجَرَاحِ بْنِ مَلِيْحِ الرَّؤَاسِى, أَبُوْ سُفْيَانِ, حَافِظُ لِلْحَدِيْثِ, الْحِفْظُ: الإِسْتِظْهَارُ[32], أَرْشَدَنِيْ: دَلَّنِي[33] وَهَدَنِي[34], الْمَعَاصِيُّ: الذُّنُوْبُ,[35]

---

28 حفظ يحفَظ حفظا Hafalan saya نفس المرجع, ص. ١٤٢-١٤٣

29 ترك يترُك ترْكا meninggaikan نفس المرجع, ص.

30 ألم يألَم ألَما Mengeluh نفس المرجع, ص. ١٦

31 همٌّ ج أهمام Dernam نفس المرجع, ص. ٨٧٢

32 إستظهر يستظهر إستظهارا hafalan نفس المرجع, ص. ٤٨٢

33 دلّ يدلُّ دلالا saran نفس المرجع, ص. ٢٣٠

34 هدى يهدِى هدى, هداية petunjuk نفس المرجع, ص. ٨٥٩

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

ش م: سَأَلَ[36] وَشَكَى[37] الشَّافِعِيُّ إِلَى شَيْخِهِ[38] وَكِيْع عَنْ صُعُوْبَتِهِ[39] فِيْ حِفْظِ وَفَهْمِ الْعِلْمِ الْعَمِيْقِ[40] وَالدَّقِيْقِ.[41] وَالْمُرَادُ بِحِفْظِ الْعِلْمِ هُنَا الْفَائِدَةُ[42] وَالْبَرَكَةُ[43] مِنَ الْعِلْمِ. فَأَجَابَ[44] ذَلِكَ الشَّيْخُ لأَنْ يَتْرُكَ الْمَعْصِيَةَ.

وَأَخْبَرَنِي[45] بِاَنَّ الْعِلْمَ نُوْرٌ

وَنُوْرُ اللهِ لايُهْدَى لِعَاصِيْ

ش ل: الْعِلْمُ: إِدْرَاكُ[46] الشَّيْءِ بِحَقِيْقَةٍ, النُّوْرُ: مَا بِهِ الإِهْدَاءُ[47] وَالإِدْرَاكِ, نُوْرُ اللهِ لايَهْدِى لِعَاصِيْ: أَنَّ اللهَ لايُنَوِّرُ قَلْبَ الْمُذْنِبِ.[48]

---

35 ذنوب م ذَنْب dosa *نفس المرجع*, ص. ٢٣٩, محمد عبد الرحيم, *ديوان الإمام الشافعى جمعه وشرحه ورتبه*, دار الفكر, بيروت: ١٩٩٥

36 سأل يسأل سؤالا Bertanya *المنجد في اللغة والأعلام*, دار المشرق, ١٩٨٦, ص. ٣١٦

37 شكا يشكو شكوى Mengadu *نفس المرجع*, ص. ٣٩٩

38 شَيْخ ج شُيُوخ, أشياخ Guru *نفس المرجع*, ص. ٤١٠

39 صعُب يصعُب صعوبة Kesulitan *نفس المرجع*, ص. ٤٢٤

40 عميق ج عُمُق, عِماق Mendalam *نفس المرجع*, ص. ٥٣٠

41 دقيق ج أدقّة, أدقاء Menyeluruh *نفس المرجع*, ص. ٢١٩

42 فائدة ج فوائد Manfa'at *نفس المرجع*, ص. ٦٠٢

43 بَركة ج بِرَك Keberkahan *نفس المرجع*, ص. ٣٥

44 اجاب يجيب إجابة Menjawab *نفس المرجع*, ص. ١٠٨

45 خبَر يخبَر, خبُر يخبُر خُبرا, خُبرة Memberitahu *نفس المرجع*, ص. ١٦٧

46 أدرك يدرِك إدراكا memperbaiki *نفس المرجع*, ص. ٢١٣

47 إهتدى يهتدى إهتداء petunjuk *نفس المرجع*, ص. ٨٥٩

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

ش م: لأنَّ الْعِلْمَ مِنْ نُوْرِ اللهِ الَّذِيْ يُنَوِّرُ الذِّهْنَ[٤٩] وَالْقَلْبَ[٥٠] لِمَنْ طَلَبَ الْعِلْمَ، فَلاأَعْطَى اللهُ نُوْرَهُ مَنْ ظَلَمَ وَعَصَى إِلَيْهِ لأَنْ لايَتَّفِقُ[٥١] بَيْنَ النُّوْرِ لِكِيْ بَارَكَ اللهُ عِلْمَنَا لِنَفْسِنَا وَحَيَاتِنَا.

مَا فِي الْمَقَامِ لِذِيْ عَقْلٍ وَذِيْ أَدَبٍ

مِنْ رَاحَةٍ فَدَعِ[٥٢] الأَوْطَانَ[٥٣] وَاغْتَرِبْ

ش ل: الْمَقَامُ: الْمَنْزِلَةُ[٥٤], الْعَقْلُ: التَّفْكِيْرُ[٥٥], الأَدَبُ: رِيَاضَةُ النَّفْسِ[٥٦] بِالتَّعْلِيْمِ وَالتَّهْذِيْبِ[٥٧], الرَّاحَةُ: الإِرْتِيَاحُ[٥٨], وَضِدُّ التَّعَبِ, اغْتَرِبْ: اِغْتَرَبَ الرَّجُلُ: نَزَحَ[٥٩] عَنْ بِلادِهِ وَوَطَنَهُ.[٦٠]

---

48 محمد عبد الرحيم, *ديوان الإمام الشافعي جمعه وشرحه ورتبه*, دار الفكر, بيروت: ١٩٩٥

49 ذهن ج أذهان Pikiran *المنجد في اللغة والأعلام* دار المشرق, ١٩٨٦, ص. ٢٤٠

50 قلب ج قُلوب Hati *نفس المرجع*, ص. ٦٤٨

51 اتفق يتفق إتفاقا Tidak seiring *نفس المرجع*, ص. ٩١١

52 دعى يدعى دعاء tinggalkanlah *نفس المرجع*, ص. ٢١٦

53 وطن ج أوطان Tanah air *نفس المرجع*, ص. ٩٠٦

54 منزلة ج منازل Tempat *نفس المرجع*, ص. ٨٠٢

55 فكّر يفكّر تفكيرا berfikir *نفس المرجع*, ص. ٥٩١

56 راض يراض رياضة Latihan jiwa *نفس المرجع*, ص. ٢٨٧

57 هذّب يهذّب تهذيبا Etika *نفس المرجع*, ص. ٨٦٠

58 ارتاح يرتاح إرتياحا istirahat *نفس المرجع*, ص. ٢٨٦

59 نزح ينزح نزحا, نُزوحا menjauh *نفس المرجع*, ص. ٨٠٠

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

ش م: لِمَنْ لَهُ عَقْلٌ[61] اَوْ يُفَكِّرُ[62] لِلْحَيَاةِ وَهَذِهِ الْكَائِنَةُ[63] وَاَدَبُ اَوْ النَّاسُ مهذبا[64]

لايَقِفُ فِيْ مَكَانٍ وَاحِدٍ فَقَطْ. لَكِنْ دَعْ وَطَنَكَ اَوْ قَرْيَتَكَ اَوْ مَدِيْنَتَكَ اَوْ بِلادَكَ

إِلَى بِلادٍ اخَرٍ اَوْ مَكَانٍ اخَرٍ.

سَافِرْ[65] تَجِدْ[66] عِوَضًا عَمَّنْ تُفَارِقُهُ[67]

وَانْصَبْ فَإِنَّ لَذِيْذَ الْعَيْشِ[68] فِي النَّصَبِ[69]

ش ل: الغِوَضُ: البَدَلُ[70], أنْصَبْ: اتَّعَبَ[71], النَّصَبُ: التَّعَبُ.[72]

ش م: لِكَيْ تَجِدُ بَدَلا اَوْ خِبْرَةً[73] جَدِيْدَةً مَالَمْ تَعْرِفْ مِنْ قَبْلِ اَوْ لاتَجِدُ فِيْ دَائِرَتِكَ.

وَاَسْعَى[74] بِكُلِّ جَهْدِكَ[75] لايُجَادُ لَذَّةَ الْعَيْشِ لأَنَّ لَذَّةَ الْعَيْشِ لاتُجَدُ الا بَعْدَ التَّعَبِ.

---

60 محمد عبد الرحيم, *ديوان الإمام الشافعى جمعه وشرحه ورتبه*, دار الفكر, بيروت: ١٩٩٥

61 عقل يعقِل عقلا Akal *المنجد في اللغة والأعلام*, دار المشرق. ١٩٨٦. ص.. ٥٢٠

62 فكّر يفكّر تفكيرا Memikirkan *نفس المرجع*, ص. ٥٩١

63 كائنة ج كائنات, كوائن Alam *نفس المرجع*, ص. ٧٠٤

64 هذّب يهذّب تهذيبا Berbudi pekerti *نفس المرجع*, ص. ٨٦٠

65 سافر يسافر مسافرة Pergilah, berangkatlah *نفس المرجع*, ص. ٣٣٧

66 وجد يجد وجدا Akan menemukan *نفس المرجع*, ص. ٨٨٨

67 فارق يفارق فراقا, مفارقة menemani *نفس المرجع*, ص. ٥٧٩

68 لذّ يلذّ لذاذا Kenikmatan hidup *نفس المرجع*, ص. ٧١٩

69 نصِب ينصَب نصَبا Susah payah *نفس المرجع*, ص. ٨١١

70 بدل يبدِل بدلا Pengganti *نفس المرجع*, ص. ٢٩

71 اتعب يتعب إتعابا Letih *نفس المرجع*, ص. ٦١

72 محمد عبد الرحيم, *ديوان الإمام الشافعى جمعه وشرحه ورتبه*, دار الفكر, بيروت: ١٩٩٥

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

اَىْ لَذَّةُ الْعِيْشِ لاتُجَدُ بِالسُّكُوْتِ[٧٦] بِلا عَمَلِ الشَيْئِ وَلَكِنَّ بِالتَّغْيِيْرِ[٧٧] وَالتَّبْدِيْلِ[٧٨]

وَحَرَكَةِ أعْضَاءِ بَدَنَنَا.

إِنِّي رَأَيْتُ وَقُوْفَ الْمَاءِ[٧٩] يُفْسِدُهُ[٨٠]

إِنْ سَاحَ طَابَ وَإِنْ لَمْ يَجْرِ لَمْ يَطِبِ

ش ل: سَاحَ الْمَاءَ: جَرَى[٨١] عَلَي وَجْهِ الأَرْضِ , طَابَ: لَذَّ.[٨٢]

ش م: كَمَا الْمَاءُ فِي الْكوْبِ[٨٣] فَقَطْ لايَسِيْلُ[٨٤] إلا مَكَانٍ اخَرٍ فَأفْسَدَ[٨٥] فِيْهِ,

وَلَكِنَّ الْمَاءُ الَّذِيْ يَسِيْلُ فَطَابَ حَالَهُ مِثْل الْمَاءِ فِيْ النَّهَارِ الَّذِيْ يَصِلُ وَاَصْبَحَ

طَرِيًّا.[٨٦]

---

73 خبر يخبر خبرة Pengalaman *المنجد في اللغة والأعلام*, دار المشرق, ١٩٨٦, ص. ١٦٧

74 أسعى يسعى إسعاء Berusahalah *نفس المرجع*. ص. ٣٣٦

75 جهد يجهُد جهدا Seluruh tenagamu *نفس المرجع*, ص.١٠٥-١٠٦

76 سكت يسكُت سكوتا Diam *نفس المرجع*, ص. ٣٤١

77 غير يغيِّر تغييرا Perubahan *نفس المرجع*, ص. ٥٦٣

78 بدّل يبدّل تبديلا Pergantian *نفس المرجع*, ص. ٢٩

79 وقف يقف وقوفا Air yang menggenang *نفس المرجع*, ص. ٩١٤

80 فسَد يفسُد, فسُد يفسُد فسادا, فُسودا Akan rusak *نفس المرجع*, ص. ٥٨٣

81 جري يجري جريا Mengalir *نفس المرجع*, ص. ٨٨

82 *نفس المرجع*, ص. , محمد عبد الرحيم, *ديوان الإمام الشافعى جمعه وشرحه ورتبه*, دار الفكر, بيروت: ١٩٩٥

83 كوب ج أكواب Gelas *المنجد في اللغة والأعلام*, دار المشرق, ١٩٨٦, ص. ٧٠٢

84 سال يسيل سيلا Tidak mengalir *نفس المرجع*, ص. ٣٦٩

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

ب. أوضاع الإقتصادية

كَانَتْ الأَوْضَاعُ الإِقْتِصَادِيَّةِ فِيْ ذَلِكَ الْعَصْرِ لَمْ تَعُمُّ[٨٧] وَلاتَنْتَشِرُ[٨٨] إِلَى جَمِيْعِ طَبَقَاتِ الْحَيَاةِ الْمُجْتَمِعِ. هُنَاكَ فِرْقَةٌ[٨٩] مِمَّنْ يَسْتَطِيْعُ اَنْ يَنْعَمَ[٩٠] الدُّنْيَا بِالسُّهُوْلَةِ[٩١] وَمِمَّنْ لايَسْتَطِيْعُ اَنْ يَنْعَمَ نِعْمَةَ الدُّنْيَا وَزِيْنَتَهَا.[٩٢] هَذَا فَرْقٌ بَيْنَ حَيَاةِ الأَغْنِيَاءَ[٩٣] وَ الْفُقَرَاءَ, وَهَذَا الْحَالُ مُصَوَّرٌ[٩٤] فِيْ أَشْعَارِ الإِمَامِ الشَّافِعِي.

اَرَادَ الإِمَامُ الشَّافِعِى اَنْ يَجْعَلَ قَوْمَ الأُخُوَّةَ فِيْ طَلَبِ الْمَعُوْنَةِ وَالأَمْوَالِ. وَسَلَّهُ[٩٥] الإِمَامُ بِقَوْلِهِ "لاتَخَفْ" أَنَّ رِزْقَ الإِنْسَانِ مَقْسُوْمٌ[٩٦] مِنْ عِنْدِ رَبِّنَا. وَيَجْعَلُ الْقَوْمَ الْقَنَاعَةِ لأَنَّهُ يُشَبِّهُ الْمَلِكَ وَلَوْ بِدُوْنِ الْمَالِ.

---

85 فسد يفسُد فسادا Rusak *نفس المرجع*, ص. ٥٨٣

86 طرّى يطرّ تطييرا Segar *نفس المرجع*, ص. ٤٠٠

87 عمّ يعُمّ عموما merata *نفس المرجع*, ص. ٥٢٨

88 انتشر ينتشر إنتشارا tersebar *نفس المرجع*, ص. ٨٠٨

89 فِرقة ج فِرَق kabilah *نفس المرجع*, ص. ٥٧٩

90 نعَم ينعُم نعمة menikmati *نفس المرجع*, ص. ٨٢٠-٨٢١

91 سهُل يسهُل سهولة kemudahan *نفس المرجع*, ص. ٣٦٠

92 زان يزين زينة isi, perhiasan *نفس المرجع*, ص. ٣١٥

93 أغنياء م غنيٌّ orang-orang kaya *نفس المرجع*, ص. ٥٦١

94 صوّر يصوِّر صورة gambaran *نفس المرجع*, ص. ٤٤٠

95 سلّ يسُلّ سلاّ menghibur *نفس المرجع*, ص. ٣٤٢

96 قسَم يقسِم قسما terbagi *نفس المرجع*, ص. ٦٢٨

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

رَأَيْتُ[97] الْقَنَاعَةَ رَأْسُ الْغِنَى[98]

فَصِرْتُ بِأَذْيَالِهَا مُتَمَسِّكُ

ش ل: القَنَاعَةُ: رِضَا[99] الإِنْسَانُ بِمَا قُسِمَ[100] لَهُ[101]

ش م: اَيْقَنَ[102] إمامُ الشَّافِعِى اَنَّ الْقَنَاعَةَ أَسَاسٌ مُهِمٌّ لِلنَّفْسِ اَوْ البَاطِنِ وَمَصْدَرُ الْغَنِيِّ فِيْ ذَلِكَ.

فَلا ذَا يَرَانِي عَلَى بَابِهِ[103]

وَلا ذَا يَرَانِي بِهِ مُنْهَمِكُ[104]

ش م: وَلَيْسَ الْمُرَادُ بِالْقَنَاعَةِ هُنَا السُّكُوْتَ بِلا فِعْلٍ وَعَمَلٍ لَكِنَّ الْقَنَاعَة هِيَ إِقْتِنَاعُ[105] الشُّعُوْرِ عِنْدَ قَلْبٍ لاَبَخِيْلٍ[106] اَوْ طَمَعٍ[107] اَوْ حَسَدٍ[108] اَوْ غَيْبَةٍ.[109]

---

97 رراى يرى رؤية Berpendapat *نفس المرجع*, ص. ٢٤٣

98 رأس يرأس رأسا Kekayaan yang berharga *نفس المرجع*, ص. ٢٤٢

99 رضِي يرضَي رضًى Rela, puas *نفس المرجع*, ص. ٢٦٥

100 قسم يقسِم قسما dibagikan *نفس المرجع*, ص . ٦٢٨

101 محمد عبد الرحيم, *ديوان الإمام الشافعى جمعه وشرحه ورتبه*, دار الفكر, بيروت: ١٩٩٥

102 ايقن يَيقن إيقانا Yakin *المنجد في اللغة والأعلام*, دار المشرق, ١٩٨٦, ص. ٩٢٦

103 باب ج أبواب, بيبان Berdiri di depan pintu *نفس المرجع*, ص. ٥٢

104 انهمك ينهمك إنهماكا berusaha *نفس المرجع*, ص. ٨٧٤

105 اقتنع يقتنع إقتناعا Perasaan puas *نفس المرجع*, ص. ٦٥٧

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

فَصِرْتُ غَنِيًّا بِلا دِرْهَمٍ[110]

أَمُرُّ[111] عَلَى النَّاسِ شِبْهَ الْمَلِكِ[112]

ش م: وَشَكَرَ اللهَ مِنَ النِّعْمَةِ وَالرَّحْمَةِ وَالصِّحَّةِ, وَالْخَيْرِ فِيْ الْحَيَاةِ حَتَّى يَشْعُرُ كَالغَانِيِّ بِلا مَالٍ لَكِنَّ بِالشُّعُوْرِ وَالْحُرِّ مِنْ شُعُوْرِ سِيْئَةٍ, كَالْملك لأنْ لايَصِيْرُ عَبْدًا[113] مِنْ جَمِيْعِ الإرَادَاتِ الْمُتَنَوِّعَةِ.

بَلَوْتُ بَنِي[114] الدُّنْيَا فَلَمْ أَرَ فِيْهِمُ

سِوَى مَنْ غَدَا وَالْبُخْلُ مِلْءُ[115] إِهَابِهِ

---

106 بخل يبخَل بَخلا, بُخْل يبخُل بُخلا Pelit *نفس المرجع*, ص. ٢٨

107 طمع يطمَع طمَعا, طماعا Tama' *نفس المرجع*, ص. ٤٧٣

108 حسَد يحسُد حسدا Dengki *نفس المرجع*, ص. ١٣٣

109 غاب يغيب غيبا,غيبة Iri *نفس المرجع*, ص. ٥٦٣

110 درهم ج درهام uang *نفس المرجع*, ص. ٢١٤

111 مرَّ يمُرُّ مرارة berjalan *نفس المرجع*, ص. ٧٥٣

112 ملِك ج ملوك, املاك Bagai raja *نفس المرجع*, ص. ٧٧٥

113 عبد يعبُد عبادة, عبدا ج عبيد, عباد, أعبد Budak *نفس المرجع*, ص. ٤٨٣

114 بني- أهل Kehidupan manusia *نفس المرجع*, ص. ٥٠

115 ملأ يملأ ملأ penuh *نفس المرجع*, ص. ٧٧٢

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

ش ل: بَلَوْتُ: اِخْتَبَرْتُ[116] وَجَرَبْتُ[117] وَامْتَحَنْتُ,[118] الدُّنْيَا جَمْعُهُ دَنًا: الحَيَاةُ الحَاضِرَةِ[119] الَّتِيْ تَقَابَلَ الأخِرَةَ, غَدًا: نَقِيْضُ رَاحَ,[120] البُخْلُ: ضِدُّ الجُوْدِ,[121] الإهَابُ, الجَمْعُ أَهَبٌ: الجِلْدُ[122] الْمُغَلَّفُ[123] لِجِسْمِ الْحَيَوَانِ.[124]

ش م: نَظَرَ الأمَامُ الشَّافِعِي إِلَى ظَوَاهِرَ الْحَيَاةِ فِيْ هَذِهِ الدُّنْيَا. كَثِيْرٌ مِنَ النَّاسِ يَهْتَمُّوْنَ عَلَى اَنْفُسِهِمْ وَيُزَيِّنُوْنَ بِصِفَةِ البخْلِ,

فَجَرَّدْتُ مِنْ غَمْدِ الْقَنَاعَةِ صَارِمًا

قَطَعْتُ رَجَائِي[125] مِنْهُمُ بِذُبَابِهِ

---

116 اختبر يختبر إختبارا Mencoba *نفس المرجع*, ص. ١٦٧

117 جرّب يجرّب تجريبا Mencoba *نفس المرجع*, ص. ٨٤

118 امتحن يمتحن إمتحانا Mencoba *نفس المرجع*, ص. ١٦٥

119 حاضرة, حواضر م حَضَر peradaban *نفس المرجع*, ص. ١٣٩

120 راح يراح راحا, راحة Lawan dari luang *نفس المرجع*, ص. ٢٨٥

121 جاد يجود جودا على Dermawan *نفس المرجع*, ص. ١٠٩

122 جلد ج جلود Kulit *نفس المرجع*, ص. ٩٦

123 غلّف يغلّف مغلّفا Membungkus *نفس المرجع*, ص. ٥٥٧

124 محمد عبد الرحيم, *ديوان الإمام الشافعي جمعه وشرحه ورتبه*, دار الفكر, بيروت: ١٩٩٥

125 رجا يرجو رجاء Angan-angan saya *المنجد في اللغة والأعلام*, دار المشرق, ١٩٨٦, ص. ٢٥٢

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

ش ل: جَرَّدْتُ الْعُوْدَ: فَشَرَهُ[126] وَأَزَالَ مَا عَلَيْهِ, الْغَمْدُ: غِلافُ[127] السَّيْفِ,

القَنَاعَةُ: رِضَا الإِنْسَانُ بِمَا قُسِمَ بِهِ, الصَّارِمُ, الجَمْعُ صَوَارِمِ: السَّيْفُ القَاطِعُ[128],

ذُبَابُ السَّيْفِ: حَدُّهُ الَّذِيْ يُضْرَبَهُ.[129]

ش م: فَأَرَادَ بَرِيْئًا[130] مِنْ هَذِهِ الْحَالَةِ السَّيِّئَةِ بِطَرِيْقَةٍ لاَيَتَّبِعُ فِعْلَهُمْ الَّذِيْ يَمِيْلُ إِلَى

غُرُوْرِ[131] هَذِهِ الدُّنْيَا.

فَلا ذَا يَرَانِي وَاقِفًا[132] فِي طَرِيْقِهِ

وَلا ذَا يَرَانِي قَاعِدًا[133] عِنْدَ بَابِهِ

ش ل: ذَا: اِسْمٌ إِشَارَةٌ لِلْمُفْرَدِ الْمُذَكَّرِ الْقَرِيْبِ: ذَلِكَ.[134]

---

126 قشر يقشُر قشرا Melepaskan *نفس المرجع*, ص. ٦٣٠

127 غلاف ج غُلَف Rangka *نفس المرجع*, ص. ٥٥٧

128 قطع يقطع قطعا Tajam *نفس المرجع*, ص. ٦٣٨-٦٤١

129 محمد عبد الرحيم, *ديوان الإمام الشافعى جمعه وشرحه ورتبه*, دار الفكر, بيروت: ١٩٩٥

130 برئ يبرَئ بريئا Bebas *المنجد في اللغة والأعلام*, دار المشرق, ١٩٨٦, ص. ٣١

131 غر يغُرّ غرًّا Tipu daya *نفس المرجع*, ص. ٥٤٦

132 وقف يقف وقفا, وقوفا mondar-mandir *نفس المرجع*, ص. ٩١٤

133 قعد يقعُد قعودا duduk *نفس المرجع*, ص. ٦٤٣

134 محمد عبد الرحيم, *ديوان الإمام الشافعى جمعه وشرحه ورتبه*, دار الفكر, بيروت: ١٩٩٥

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

ش م: هَا هُوَ ذَا الشَّافِعِى لايَتَّبِعُهُمْ وَلايَنْتَظِرُ وَيَسْأَلُ رَحِمَهُمْ[135] لأنَّ شَعَرَ الْغَنِىَّ مِنْهُمْ لَوْ كَانَ لامَالٌ عِنْدَهُ.

غَنِيٌّ بِلا مَالٍ عَنِ النَّاسِ كُلِّهِمْ

وَلَيْسَ الْغِنَى إِلا عَنِ الشَّيْءِ لا بِهِ

ش ل: الْغَنِيُّ: الإكْتِفَاءُ.[136]

ش م: لأنَّ الغَنِيَّ لَيْسَ بِمَالٍ فَقَطْ وَلَكِنَّ هُنَاكَ أَشْيَاءُ كَثِيْرَةٌ أَسْبَابِ الْغَنِيِّ.

إِذَا مَا ظَالِمٌ اِسْتَحْسَنَ[137] الظُّلْمَ مَذْهَبًا

وَلَجَّ[138] عُتُوًّا[139] فِي قَبِيْحِ اكْتِسَابِهِ[140]

ش ل: الظُّلْمُ: اِنْتِقَاصُ[141] الْحَقِّ, الْمَذْهَبُ: الْمُعْتَقِدُ[142] الَّذِيْ يُذْهَبُ إِلَيْهِ,

سَتُبْدِيْ: سَتُبِيْنُ وَتُوَضِّحُ.[143]

---

135 رحِم يرحَم رُحما, رحمة Belas kasih *المنجد في اللغة والأعلام*, دار المشرق, ١٩٨٦, ص. ٢٥٣

136 محمد عبد الرحيم, *ديوان الإمام الشافعى جمعه وشرحه ورتبه*, دار الفكر, بيروت: ١٩٩٥

137 استحسن يحتحسن إستحسانا Memilih(lebih baik) *المنجد في اللغة والأعلام*, دار المشرق, ١٩٨٦, ص. ١٣٤

138 لجّ يلَجّ لجاجا melakukan *نفس المرجع*, ص. ٧١٣

139 عتا يعتو عتوًا Tindak angkara murka *نفس المرجع*, ص. ٤٨٧

140 اكتسب يكتسِب إكتسابا pekerjaan *نفس المرجع*, ص. ٦٨٤

141 نقص ينقِص نقصا Mengurangi *نفس المرجع*, ص. ٨٣٢

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

ش م: وَنَبَّهُ[144] لِمَنْ يَسْتَمِرَّ الظُّلْمَ وارْتَكَبَ[145] الذُّنُبَ وَلَمْ يَقِفْ هَذِهِ السَّيِّئَةُ.

فَكِلْهُ إِلَى صَرْفِ اللَّيَالِي فَإِنَّهَا

سَيُبْدِيْ لَهُ مَالَمْ يَكُنْ فِي حِسَابِهِ

ش ل: كِلْهُ: وَكَلَّ إِلَيْهِ الأَمْرُ: اِعْتَمَدَ[146] عَلَيْهِ فِيْهِ وَفَوَضَهُ[147] إِلَيْهِ, صَرْفُ اللَّيَالِيْ: نَوَائِبُهَا[148] وَحَدَثَانُهَا.[149]

ش م: وَشَاهَدَهُمْ إِلَى أَزِمَّةٍ[150] وَخُسْرَانٍ[151] مَا لَمْ يَحْتَسِبْ مِنْ قَبْلِ.

فَكَمْ قَدْ رَأَيْنَا ظَالِمًا مُتَمَرِّدًا [152]

---

142 اعتقد يعتقد إعتقادا Keyakinan *نفس المرجع*, ص. ٥١٩

143 محمد عبد الرحيم, *ديوان الإمام الشافعى جمعه وشرحه ورتبه*, دار الفكر, بيروت: ١٩٩٥

144 نبَّه ينبِّه تنبيها memperingatkan *المنجد في اللغة والأعلام*, دار المشرق, ١٩٨٦, ص. ٧٨٧

145 ارتكب يرتكب إرتكابا Melakukan *نفس المرجع*, ص. ٢٧٦

146 اعتمد يعتمد إعتمدا Meyakinkan *نفس المرجع*, ص. ٥٢٩

147 فوَّض يفوِّض تفويضا Menunjukkan *نفس المرجع*, ص. ٥٩٩

148 نائبة ج نوائب, نائبات, انبتة Malapetaka *نفس المرجع*, ص. ٧٨٤

149 محمد عبد الرحيم, *ديوان الإمام الشافعى جمعه وشرحه ورتبه*, دار الفكر, بيروت: ١٩٩٥

150 أزمَّة ج الزمام Krisis *المنجد في اللغة والأعلام*, دار المشرق, ١٩٨٦, ص. ٣٠٥

151 خسر يخسَر خُسرانا Kerugian *نفس المرجع*, ص. ١٧٨

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

يَرَى النَّجْمَ تِيْهًا تَحْتَ ظِلِّ رِكَابِهِ

ش ل: النَّجْمُ: أَحَدُ الأَجْرَامُ السَّمَاوِيَّةُ[153] الْمُضِيْئَةُ[154] بِذَاتِهَا, تِيْهُ: تَاهَ فِيْ الأَرْضِ تِيْهًا وَتِيْهَانًا: ضِلُّ الطَّرِيْقِ,[155] الظُّلُّ: الضُّرُّ,[156] الرِّكَابُ: هُوَ يَمْشِيْ فِيْ رِكَابِهِ: يَتَّبِعُهُ.[157]

ش م: وَمَا زَالَ الظَّالِمُ مُتَكَبِّرًا بِغِنَاهُ[158] اَوْ بِفِعْلِهِ وَظَنَّ اَنَّ النُّجُوْمِ فِيْ السَّمَاءِ مَادَامَ اِتَّبَعَهُ فِيْ كُلِّ خَطَوَاتِهِ.[159]

ج. أوضاع العلمية

إِنَّ أُمَّةَ الإِسْلامِيَّةِ فِيْ عَصْرِ الخِلافَةِ الدَّوْلَةِ الْعَبَّاسِيَّةِ تَمْلِكُ الْغِيْرَةَ وَالْهِمَّةَ الْعِلْمِيَّةِ الْعَالِيَتَيْنِ, كَانَ الْعَوَامِلُ الَّتِي تَدُلُّ عَلَى وُجُوْدِ الْعَوَامِلِ الثَّقَافَةِ وَنَشَاطَةِ الْحَضَارَةِ وَهِيَ مُوْلَعَةُ السَّفَرِ وَالرِّحْلَةِ وَالتِّجَارَةِ لِشَعْبِ الْعَرَبِ كَمَا فَعَلَهَا شَعْبُ

---

152 تمرَّد يتمرَّد تمرُّدا sombong *نفس المرجع*, ص. ٧٥٥

153 السماء ج سموات, سماوات Langit *نفس المرجع*. ص . ٣٥٢

154 ضاء يضاء ضياء, المضيئ Bersinar *نفس المرجع*, ص. ٤٥٦

155 ضلّ يضل ضلالة Tempat yang membingungkan *نفس المرجع*, ص. ٤٥٢

156 ضُرٌّ ج اضرار bayang-bayang kesusahan *نفس المرجع*, ص. ٤٤٧

157 محمد عبد الرحيم, *ديوان الإمام الشافعى جمعه وشرحه ورتبه*, دار الفكر. بيروت: ١٩٩٥

158 غنى يغنى غنا Kekayaanya *المنجد في اللغة والأعلام*, دار المشرق, ١٩٨٦, ص. ٥٦١

159 خطا يخطُا خطوا, الخطوة ج خُطًى, خُطوات Langkah *نفس المرجع*, ص. ١٨٨

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

الْقُرَيْشِ رَحَلَ اِلَى الشَّامِ اَوِ الْيَمَنِ, وَانْتَشَرَ تَعْلِيْمُ الإِسْلاَمِ بِالتَّعْمِيْمِ اِلَى الْمُدُنِ حَوْلَ الْجَزِيْرَةِ الْعَرَبِيَّةِ وَغَيْرِهَا.

اَلْعِلْمُ مِنْ فَضْلِهِ[160] لِمَنْ خَدَمَهُ[161] أنْ يَجْعَلَ النَّاسَ كُلَّهُمْ خَدَمَهُ

ش م: إنَّ الْعِلْمَ لَهُ مَزِيَّةٌ[162] لِمَنْ يَرْغَبُهُ[163] فِيْ تَعَلُّمِهِ وَتَعْلِيْمِهِ لِنَفْسِهِ اَوْ غَيْرِهِ.وَيَحْمِلُ الْعِلْمُ السُّهُوْلَةَ فِيْ كُلِّ الْمَجَالِ الْحَيَاةِ الإِنْسَانِيَّةِ فِيْ الدُّنْيَا وَفِيْ الآخِرَةِ لأَنَّ بِالْعِلْمِ يَسْتَطِيْعُ اَنْ يُفَرِّقَ بَيْنَ الْحَسَنَاتِ وَالظُّلُمَاتِ. وَلِهَذِهِ الْمَزِيَّةِ كَانَ النَّاسُ يُحِبُّوْنَهُ لِمَنْ عِنْدَهُ الْعِلْمُ وَيُكْرِمُوْنَهُ.

فَوَاجِبٌ صَوْنَهُ عَلَيْهِ كَمَا يَصُوْنُ فِي النَّاسِ عِرْضَهُ[164] وَدَمَهُ

ش ل: صَوْنُهُ: حَفِظَهُ.

ش م: فَوَجَبَ عَلَيْنَا اَنْ نَتَعَلَّمَ الْعِلْمَ وَلَوْ حَرْفٍ لِيُعَلِّمَ نَفْسَنَا اَوْ النَّاسَ غَيْرَنَا لِكَيْ يُسَلِّمُوْنَ فِيْ الدُّنْيَا وَالآخِرَةِ كَمَا نُسَلِّمُ أَهْلَنَا.

---

160 فضل يفضّل فضلا keunggulan نفس المرجع, ص. ٥٨٦

161 خَدَمَ يَخْدِمُ خِدْمَةً pelayan نفس المرجع, ص. ١٧١

162 مزيّة ج مزايا Keistimewaan نفس المرجع, ص. ٧٦٠

163 رغب يرغب رغبة Senang نفس المرجع, ص. ٦٦٨

164 عرَض يعرِض عرضا kehormatan نفس المرجع, ص. ٤٩٧

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

فَمَنْ حَوَى[165] الْعِلْمَ ثُمَّ أَوْدَعَهُ

بِجَهْلِهِ غَيْرَ أَهْلِهِ ظَلَمَهُ[166]

ش ل: حَوَى: وَعَى[167], أَوْدَعَهُ بِجَهْلِهِ غَيْرِ أَهْلِهِ: وَعَظَ[168] النَّاسُ الْجَهَلاءَ الأَغْبِيَاءَ.[169]

ش م: وَلَكِنَّ قَدْ خَطَأَ[170] وَظَلَمَ لِمَنْ تَرَكَ الْعِلْمَ وَأَمَرَ شَيْئًا بِلا عِلْمٍ وَشَبَّهَ[171] بِالْمبتنى الَّذِيْ قَدْ تَمَّ فِيْ الْبِنَاءِ ثُمَّ هَدَمَهُ[172] وَهَذَا الْفِعْلُ مِنْ ظُلْمٍ عَظِيْمٍ.

---

165 حوى يحوِى حواية memperoleh *نفس المرجع*, ص. ١٩٤

166 ظلم يظلِم ظُلما Berbuat aniaya *نفس المرجع*, ص. ٨١٠

167 وعى يعِى وِعاية memperhatikan *نفس المرجع*, ص. ٩٠٨

168 وعظ يعِظ وعظا menasehati *نفس المرجع*, ص. ٩٠٨

169 غبِيٌّ ج أغبياء Orang-orang bodoh *نفس المرجع*, ص. ٥٤٤, محمد عبد الرحيم, *ديوان الإمام الشافعى جمعه وشرحه ورتبه*, دار الفكر, بيروت: ١٩٩٥

170 خطِئ يخطَأ خَطأ Salah *المنجد في اللغة والأعلام*, دار المشرق, ١٩٨٦, ص. ١٨٦

171 شبَّه يشبِّه تشبيها menyerupai *نفس المرجع*, ص. ٣٧٢

172 هدم يهدِم هدما Merobohkan *نفس المرجع*, ص. ٨٥٩

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

رَأَيْتُ الْعِلْمَ صَاحِبُه[173] كَرِيْمٌ

وَلَوْ وَلَدَتْهُ[174] أَبَاءٌ[175] لِئَامٌ

ش ل: اللِّئَامُ: دَنُؤَ,[176]

ش م: رَأَى إِمَامُ شَافِعِيٌّ دَرَجَةً عَالِيَةً عِنْدَ مَنْ لَهُ الْعِلْمُ لَوْ كَانَ يُوْلَدُ فِيْ أُسْرَةٍ مِسْكِيْنَةٍ اَوْ لَيْسَ عِنْدَهُ مَالٌ كَثِيْرٌ.

وَلَيْسَ يَزَالُ يَرْفَعُهُ[177] إِلَى أَنْ

يُعَظِّمَ اَمْرَهُ[178] الْقَوْمُ الْكِرَامُ[179]

ش م: لأَنَّ الشَّرَفَ[180] هُوَ بِالْعِلْمِ لَيْسَ بِمَالٍ. كَانَ الْعَالِمُ اَوْ صَاحِبُ الْعِلْمِ إِمَامًا وَأُسْوَةً[181] لِقَوْمِهِمْ

---

173 صحِب يصحَب صحابة memiliki *المنجد في اللغة والأعلام*, دار المشرق, ١٩٨٦, ص. ٤١٦

174 ولد يلد ولادة dilahirkan *نفس المرجع*, ص. ٩١٧

175 اب ج أباء Orang tua *نفس المرجع*, ص. ٢

176 دنُؤ يدنؤ دناءة hina *نفس المرجع*, ص. ٢٢٦ ,محمد عبد الرحيم, *ديوان الإمام الشافعي جمعه وشرحه ورتبه*, دار الفكر, بيروت: ١٩٩٥

177 رفع يرفَع رفعا mengangkat *المنجد في اللغة والأعلام*, دار المشرق, ١٩٨٦, ص. ٢٧٢

178 امر يأمر أمرا perkara *نفس المرجع*, ص. ١٧

179 كريمة ج كِرام كريمات كرائم mulia *نفس المرجع*, ص. ٦٢٨

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

وَيَتَّبِعُوْنَهُ[١٨٢] فِي كُلِّ حَالٍ

كُرَاعِي الضَّأْنِ تَتْبَعُهُ السَّوَامُ

ش ل: السَّوَامُ: السَّائِمَةُ, الجَمْعُ سَوَائِمِ: الإِبِلُ[١٨٣] أَوْ الْمَاشِيَّةُ[١٨٤] تُرْسَلُ[١٨٥] لِلرَّعْيِ[١٨٦] وَلا تُعْلِفْ.[١٨٧]

ش م: أَنَّهُ يَرْشُدُهُم[١٨٨] إِلَى سَبِيْلِ الرَّقِيِ[١٨٩] وَالتَّقَدُّمِ.[١٩٠]

فَلَوْلاَ الْعِلْمُ مَا سَعِدَتْ رِجَالٌ

وَلا عُرِفَ الحَلالُ وَلا الْحَرَامُ

ش ل: الحَلالُ: الْمُبَاحُ[١٩١], شَرْعًا ضِدُّ الْحَرَامُ.[١٩٢]

---

180 شرَف يشرُف شرفا Kemuliaan *نفس المرجع*, ص. ٣٨٤

181 اسا يأسو أسوا, أسوة Teladan *نفس المرجع*, ص. ١١

182 أتبع يتبِع إتّباعا Dijadikan panutan *نفس المرجع*, ص. ٥٨-٥٩

183 إبل ج آبَلonta *نفس المرجع*, ص. ٢

184 ماش يموش ماشا Binatang ternak *نفس المرجع*, ص. ٧٧٩-٧٨٠

185 ترسّل يترسّل ترسُّلا dikembalikan *نفس المرجع*, ص. ٢٥٩

186 رعى يرعى رعيا Untuk bebas *نفس المرجع*, ص. ٢٦٨

187 علف يعلِف علفا Tidak diikat *نفس المرجع*, ص. ٥٢٥, محمد عبد الرحيم, *ديوان الإمام الشافعي جمعه وشرحه ورتبه*, دار الفكر, بيروت: ١٩٩٥

188 رشد يرشُد رُشدا Membimbing *المنجد في اللغة والأعلام*, دار المشرق, ١٩٨٦, ص. ٢٦١

189 رقي يرقي رَقيا Kemaslahatan *نفس المرجع*, ص. ٢٧٦

190 تقدّم يتقدّم تقدُّما Kemajuan *نفس المرجع*, ص. ٦١٣-٦١٤

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

ش م: وَالْعِلْمُ مَهِمٌّ جِدًّا لِسَعَادَةِ نَفْسِهِ اَوْ غَيْرِهِ وَالْفِرَاقِ بَيْنَ الصَّحِيْحِ وَالْبَاطِلِ لِحَيَاةٍ فِي هَذِهِ الدُّنْيَا.

تَعَلَّمْ فَلَيْسَ الْمَرْءُ يُوْلَدُ عَالِمًا

وَلَيْسَ أَخُوْ عِلْمٍ كَمَنْ هُوَ جَاهِلُ

ش م: حَثَّنَا[193] إِمَامُ الشَّافِعِي عَلَى التَّعْلِيْمِ, لأَنَّ لَيْسَ كُلُّ مَوْلُوْدٍ عَالِمًا اَوْ مَاهِرًا مُبَاشَرَةً بِلا تَعَلَّمَ شَيْئًا وَأَشَرَّ[194] إِلَيْنَا اَنَّ هُنَاكَ فَرْقًا عَظِيْمًا بَيْنَ صَاحِبِ الْعِلْمِ وَالْجَاهِلِ.

وَإِنَّ كَبِيْرَ الْقَوْمِ لا عِلْمَ عِنْدَهُ

صَغِيْرٌ اِذَا الْتَفَّتْ[195] عَلَيْهِ الْجَحَافِلُ

ش ل: الْجَحَافِلُ: الْجَحْفَلُ: الْجَيْشُ[196] الْكَثِيْرُ فِيْهِ خَيْلٌ.[197]

---

191 أباح يبيح إباحة boleh *نفس المرجع*, ص. ٥٤

192 محمد عبد الرحيم, *ديوان الإمام الشافعي جمعه وشرحه ورتبه*, دار الفكر, بيروت: ١٩٩٥

193 حثّ يَحُثُّ حَثًّا Menganjurkan *المنجد في اللغة والأعلام*, دار المشرق, ١٩٨٦, ص. ١١٧

194 اشرّ يشرّ إشارة Menunjukkan *نفس المرجع*, ص. ٣٧٩-٣٨٠

195 التفّ يلتفّ التفافا Berkumpul *نفس المرجع*, ص. ٧٢٦

196 جاش يجيش جيشا pasukan *نفس المرجع*, ص. ١١٢

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

ش م: وَصَوَّرَ لَنَا لِمَنْ جَاهِلٌ لَوْ كَانَ قَاعِدُ الْجَيْشِ اَوْ رَئِيْسُ الْفِرْقَةِ فَلَيْسَ لَهُ هِيْبَةٌ[198] لِمَنْ يَتْبَعُوْنَهُ.

وَإِنَّ صَغِيْرَ الْقَوْمِ إِنْ كَانَ عَالِمًا

كَبِيْرٌ اِذَا رُدَّتْ[199] إِلَيْهِ الْمَحَافِلُ

ش ل: الْمَحَافِلُ, الْمُفْرَدُ الْمِحْفَلُ: الْمَجْلِسُ.[200]

ش م: وَالْعَالِمُ لَوْ كَانَ اَعْضَاءُ الْفِرْقَةِ اَنْ يَسْمَعَ النَّاسُ اَوْ الزُّعَمَاءُ[201] كَلَامَهُ وَيَنْتَظِرَ[202] جَوَابَهُ. هَكَذَا قَارَنَ لَنَا إِمَامُ الشَّافِعِى بَيْنَ الْعَالِمِ وَالْجَاهِلِ.

د. أوضاع السياسية

فِيْ نَشْأَةِ الإِمَامِ الشَّافِعِى نِظَامُ الْفَرَسِ : حَيَاةُ النَّاسِ فِيْ الطَّعَامِ, وَالْمَشْرَبِ, وَالْمَلَابِسِ, وَمَجَالِسِ الْغِنَاءِ, وَمَظَاهِرِ التُّرَفِ.[203] وَيَمْتَدُّ الإِخْتِلَاطُ بَيْنَ ثَقَافَةِ

---

197 خال يخال خيلا Kompi, pimpinan *نفس المرجع*, ص. ١٩٩, محمد عبد الرحيم, *ديوان الإمام الشافعى جمعه وشرحه ورتبه*, دار الفكر, بيروت: ١٩٩٥

198 هاب يهاب هيبة, هيبا, مهابة Wibawa *نفس المرجع*, ص. ٨٧٩

199 ردَّ يردُّ رَدًّا ditolak *نفس المرجع*, ص. ٢٥٤

200 جلس يجلس جلوس Rapat, sidang *نفس المرجع*, ص. ٩٨, محمد عبد الرحيم, *ديوان الإمام الشافعى جمعه وشرحه ورتبه*, دار الفكر, بيروت: ١٩٩٥

201 زعيم ج زُعماء Para pemimpin *المنجد في اللغة والأعلام*, دار المشرق, ١٩٨٦, ص. ٢٩٩

202 انتظر ينتظر إنتظارا Menanti *نفس المرجع*, ص. ٨١٧

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

الْعَرَبِ وَالأَجْنَبِيَّةِ مِنَ الْفَرَسِ وَالْيُونَانِ وَالْهِنْدِ, وَيَمْتَدُّ الإمْتِزَاجُ بَيْنَ شَعْبِ الْعَرَبِيِّ وَغَيْرِهِ, وَسَبَبُهُ يَظْهَرُ حُرِّيَّةَ الدِّيْنِيَّةِ, وَانْطِلاقَ الْفِكْرِ, وَالْحِرَاعَ السِّيَاسِيِّ, وَالتَّطَوُّرَ الإجْتِمَاعِيِّ وَالرَّقْيَ الْحَضَارِيِّ,[٢٠٤] وَوُجُوْدَ اللَعِبِ القَوْمِ فَأَصْبَحَ ذَلِيْلا وَيَضَاعُ اِحْتِرَامَهُمْ.

لَمْ يَبْقَ[٢٠٥] فِي النَّاسِ إِلا الْمَكْرُ وَالْمَلَقُ

شَوْكُ إِذَا لَمَسُوْا[٢٠٦], زَهْرٌ إِذَا رَمَقُوْا

ش ل: الْمَكْرُ: الإحْتِيَالُ[٢٠٧] وَ الخَدَاعُ[٢٠٨], الْمَلَقُ: التَّوَدُّدُ[٢٠٩] وَالتَّلَطُّفُ[٢١٠] وَاَنْ تُعْطِيَ بِاللِّسَانِ مَا لَيْسَ فِيْ الْقَلْبِ, الشَّوْكُ: مَا يَخْرُجُ مِنَ النَّبَاتِ دَقِيْقًا[٢١١] صَلْبًا

---

203 موافق عطية, *الأدب والنصوص*, ص. ٧

204 نفس المرجع, ص.

205 بقي يبقى بقاء Tidak ada *المنجد في اللغة والأعلام*, دار المشرق, ١٩٨٦, ص. ٤٥

206 لَمس يلمُس لمسا merasakan ٧٣٣

207 احتال يحتال إحتيالا Tipu daya *نفس المرجع*, ص. ١٦٢

208 خدع يخدَع خداعا kelicikan *نفس المرجع*, ص. ١٧٠

209 تودّد يتودّد تودُّدا Bermanis muka *نفس المرجع*, ص. ٨٩٢-٨٩٣

210 تلطف يتلطّف تلطُّفا Merayu *نفس المرجع*, ص. ٧٢٢

211 دقيق ج أدقّة keras *نفس المرجع*, ص. ٢١٩

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

مُحَدَّدًا[٢١٢] كَالإِبَرُ[٢١٣], الجَمْعُ: أشْوَاكٌ, الزَّهْرُ: نُوْرُ النَّبَاتِ وَالشَّجَرِ, وَاحِدَتُهُ: زَهْرَةٌ, الجَمْعُ أزْهَارٌ, رَمَقُوْا: نَظَرُوْا, لِعِشْرَتِهِمْ: لِمَعَاشِرَتِهِمْ وَالْحَيَاةِ مَعَهُمْ.[٢١٤]

ش م: وَعَظَ[٢١٥] مُحَمَّدُ بْنِ إدْرِيْس أنَّ هُنَاكَ وَجْهَتَيْنِلِمَعَاشَرَتِهِمْ إلَيْنَا: ١. الْمُعَاشَرَةُ بِالْمَكَرِ ٢. الْمُعَاشَرَةُ بِالْمَلَقِ. وَاَحْيَانًا شَعَرَنَا بِأَلَمِ[٢١٦] مَا قَالَ اَوْ فَعَلَ النَّاسُ عَلَيْنَا, وَاَحْيَانًا اَيْضًا نَرْغَبُ شَدِيْدًا بِقَوْلِهِمْ اَوْ فِعْلِهِمْ اِذَا هُمْ اَرَادُوْا شَيْئًا بِمَقْصُوْدٍ مُعَيَّنٍ مَا لاَنَعْرِفُهُ.

فَإِنْ دَعَتْكَ[٢١٧] ضَرُوْرَاتٌ لِعِشْرَتِهِمْ

فَكُنْ جَحِيْمًا لَعَلَّ الشَّوْكَ يَحْتَرِقُ[٢١٨]

ش ل: الجَحِيْمُ: نَارٌ[٢١٩] شَدِيْدَةٌ تَتَأَجَّجُ.[٢٢٠]

---

212 حديد Tajam *نفس المرجع*, ص. ١٢٠

213 [illegible], إبرات م إبرة Jarum *نفس المرجع*, ص. ١

214 محمد عبد الرحيم, *ديوان الإمام الشافعى جمعه وشرحه ورتبه*, دار الفكر, بيروت: ١٩٩٥

215 وعظ يعظ وعظا, وعظة Menasehati *المنجد في اللغة والأعلام*, دار المشرق, ١٩٨٦, ص. ٩٠٨

216 الم يالم ألم ج الام Pedih *نفس المرجع*, ص. ١٦

217 دعى يدعو دعاء menghadapi *نفس المرجع*, ص. ٢١٦

218 احترق يحترق إحتراقا Bisa dibakar *نفس المرجع*, ص. ١٢٨

219 نار ج نيران, أنوُر, نيرة Api *نفس المرجع*, ص. ٨٤٥

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

ش م: فَانْتَبَهُ[٢٢١] مُحَمَّدُ بْنِ إدْرِيْس بِإحْدَارٍ[٢٢٢] مِنْ هَاتَيْنِ الصِّفَتَيْنِ اللَّتَانِ بَقِيَتَانِ[٢٢٣] فِي كُلِّ مَعَاشَرَةِ النَّاسِ إلَيْنَا. وَلِلسَّلامَةِ مِنْ هَذِهِ الْمَعَاشَرَةِ الضَّرُوْرَةِ لأنْ نَكُوْنَ قَوِيًّا[٢٢٤] مِنْ كُلِّ مَكرِهِمْ وَمَلَقِهِمْ.

تَمُــوْتُ الأُسْدُ فِي الْغَابَاتِ جُوْعًا[٢٢٥] وَلَــحْمُ[٢٢٦] الضَّأْنِ تَأْكُلُهُ الْكِلابُ

ش م: كَانَ اَسَدٌ الَّذِيْ يَسْتَحِقُّ الْمِلْكَ وَالْمَلِكَ لِلْغَابَةِ وَجَمِيْعُ سُكَّانِهَا كَأنَّ مَلِكٌ وَكَبِيْرُ الْجِسْمِ وَالْقُوَّةُ وَالْوَحْشَةُ. وَلَكِنَّ يُمْكِنُ لَهُ قَدْ غَلَبَهُ مَحْدُوْدُهُ لِحَسَدَ عَدُوِّهِ وَكِلابَ تَمَسُّكًا بِضَعْفِهِ وَنُقْصَانِهِ.

وَعَبْدٌ قَدْيَنَامُ[٢٢٧] عَلَى سَرِيْرٍ وَذُوْنَسَبٍ[٢٢٨] مَفَارِشُــهُ[٢٢٩] التُّرَابُ[٢٣٠]

---

220 تأجّج يتأجّج تأجُّجا Menyala نفس المرجع, ص. ٤, محمد عبد الرحيم, *ديوان الإمام الشافعي جمعه وشرحه ورتبه*, دار الفكر, بيروت: ١٩٩٥

221 نتب ينتب نتوبا Mengingatkan *المنجد في اللغة والأعلام*, دار المشرق, ١٩٨٦, ص. ٧٨٨

222 احدر يحدر إحدارا Hati-hati *نفس المرجع*, ص. ١٢١-١٢٢

223 بقي يبقى بقاء Berada *نفس المرجع*, ص. ٤٥

224 قوي يقوَى قوّة Tegas *نفس المرجع*, ص. ٦٦٤

225 جاع يجوع جوعا, مجاعة ج مُجاوع kelaparan *نفس المرجع*, ص. ١١٠-١١١

226 لحم يلحَم لَحْما daging *نفس المرجع*, ص. ٧١٧

227 نام ينام نوما tidur *نفس المرجع*, ص. ٨٤٨

228 نسب ينسُب نسبا bangsawan *نفس المرجع*, ص. ٨٠٣

229 مِفرشة ج مفارش beralas *نفس المرجع*, ص. ٥٧٦

230 تراب م أتربة, تربان pasir *نفس المرجع*, ص. ٦٠

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

ش ل: الغَابَاتُ, الجَمْعُ مِنَ الغَابَةِ: الأَجَمَّةُ[231] ذَاتَ الشَّجَرِ الْكَثِيْرِ الْمَتَكَاثِفِ,[232] الضَّأْنُ: ذَوَاتُ الصُّوْفِ[233] مِنَ الْغَنَمِ, الكِلابُ, الجَمْعُ مِنَ الْكَلْبِ: حَيَوَانٌ أَهْلِيٌّ مِنَ الْفَصِيْلَةِ الْكَلْبِيَّةِ, عَبْدٌ: الإِنْسَانُ حُرًّا[234] كَانَ أَمْ رَقِيْقًا[235] لأَنَّهُ مَرْبُوْبُ[236] اللهِ عَزَّ وَجَلَّ, الحَرِيْرُ: الْخَيْطُ[237] الرَّقِيْقُ تُصْنَعُهُ دُوْدَةُ الْقَزِّ,[238] النَّسَبُ: التُّرَابَةُ, مَفَارِشُهُ: الْمَفَارِشُ, الجَمْعُ مِنْ مُفَرِّشٌ,[239] التُّرَابُ: كِنَايَةٌ عَنْ فَقْرِهِ الْمُدْقِعِ.[240]

ش م: اَنَّ الْعَبْدَ الأَوَّلَ لَهُ مَكَانٌ مُهِيْنٌ وَمُعَبَّدٌ. اَنَّ الْعَبْدَ الثَّانِى هُوَ اَوْلادٌ اَوْ اَبْنَاءُ الْمُلُوْكِ لَهُ اَعْلَى دَرَجَةً مِنَ الأَوَّلِ فَلَهُمَا ذَاتَ يَوْمٍ تَحَدَّثَ الأَمْكَانُ رَأْسًا عَلَى

---

231 أجمَّ يجمُّ أجَمَّة kumpulan *نفس المرجع*, ص. ٩٩

232 كُفّ يكُفّ كثافة Lebat *نفس المرجع*, ص. ٦٧٤

233 صوف ج أصواف Wol *نفس المرجع*, ص. ٤٤٠

234 حُرًّا ج أحرار, حرار Bebas *نفس المرجع*, ص. ١٢٤

235 رقيق ج أرقّاء budak *نفس المرجع*, ص. ٢٧٣

236 ربٌّ يربُّ رَبا asuhan *نفس المرجع*, ص. ٢٤٣

237 خيط ج خيوط(ة), أخياط Kain *نفس المرجع*, ص. ٢٠٢

238 دودة ج ديدان, دود, قَزّ ج قُزوز Ulat sutra *نفس المرجع*, ص. ٢٢٨, ٦٢٦

239 فرُس يفرُس فروسة buas *نفس المرجع*, ص. ٥٧٥

240 دفع يدفَع دفعا merangkak *نفس المرجع*, ص. ٢٢٠ محمد عبد الرحيم, *ديوان الإمام الشافعى جمعه وشرحه ورتبه*, دار الفكر, بيروت: ١٩٩٥

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

عَقَبٍ. كَانَ الْعَبْدُ الأوَّلُ يَحْسُدُ وَيَفْتِنُ الْعَبْدُ الثَّانِى بِطَلَبِ النُّقْصَانِ وَالضَّعْفِ لِعَبْدِ الثَّانِى. هَذِهِ صُوْرَةٌ عَنِ النَّصَبِ الَّذِيْ لايَحْسِبُ بَيْنَ الْقَوِيِّ وَالضَّعِيْفِ, الْكَبِيْرِ وَالصَّغِيْرِ, الْغَنِيِّ وَالْمِسْكِيْنَ.

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

الباب الخامس

الخاتمة

أ- الإستنباطات

١. اِسْمُ الإمَامِ الشَّفِعِي هُوَ أَبُوْ عَبْدِ اللهِ مُحَمَّدُ بْنُ اِدْرِيْسِ بنُ العَبَّاسِ يَلْتَقى مَعَ رَسُوْلِ الله صلى الله عليه وسلم فِى عَبْدِ الْمَنَافِ. وَقَدْ قَدَّمَ الشَّافِعِي إِلَى مَكَّةَ طِفْلا فِي الثَّانِيَةِ مِنْ عُمْرِهِ. كَانَ إِمَامُ الشَّافِعِي حَفِظَ الْقُرْآنَ وَهُوَ حَدَثَ ثُمَّ أَخَذَ اَنْ يَطْلُبَ اللُّغَةَ وَأَدَبَ وَالشِّعْرَحَتَّى يَكُوْنُ فَصِيْحًا بَلِيْغًا حُجَّةً فِى لُغَةِ الْعَرَبِ وَنَحْوِهِ، إِشْتَغَلَ بِالْعَرَبِيَّةِ عِشْرِيْنَ سَنَةً مَعَ بَلاغَتِهِ وَفَصَاحَتِهِ وَمَعَ أَنَّهُ عَرَبِىُّ اللِّسَانِ وَالدَّارِ وَالْعَصْرِ، كَانَ لايُؤَلِّفُ كِتَابًا خَاصًا عَنْهُ الأَدَبُ أَوِاللُّغَةِ الْعَرَبِيَّةِ لَكِنَّهُ لايَقُلْ فَصَاحَتَهُ عَنْهُ اللُّغَةِ وَلا يَنْقُصُ[١] أَدَبِيَّةً فِى الْعَرَبِيَّةِ.

٢. وَاَمَّا إِجْتِمَاعِيَّةُ الأَدَبِيَّةِ فِي عِلْمِ الأَدَبِ تُقْصَدُ لِذِكْرِ النُّقَادِ[٢] وَالْمُؤَرِّخِيْنَ خُصُوْصًا مِمَّنْ يَهْتَمُّ[٣] صِلَةً بَيْنَ الْمُؤَلِّفِ وَطَبَقَةِ الحَيَاةِ الإِجْتِمَاعِيَّةِ، وَكَانَ الْمُؤَلِّفُ يُصَنِّفُ[٤]

---

١ نقص ينقص نقصا، بمعنى: kurang، *المنجد في اللغة والأعلام*، دار المشرق، ١٩٨٦، ص. ٨٣٢

٢ ناقد ج نقدة ونقادpengkritik *المنجد في اللغة والأعلام*، *دار المشرق*، ١٩٨٦، ص. ٨٣٠

٣ اهتم يهتم اهتماما Memperhatikan *نفس المرجع*، ص. ٨٧٢

٤ ألف يؤلّف تأليف Pengarang *نفس المرجع*، ص. ١٦

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

الأدَبَ، وَيَنْتَاجُ الأدَبَ بِنَفْسِهِ وَغَرْضَهُ، وَالقَارِئُ وَيَأْثِرُ الإجْتِمَاعِيَ بِإنْتَاجِ الأدَبِ. وَأنَّ تَحْلِيْلَ الإجْتِمَاعِيَّةِ الأدَبِيَّةِ تُجَاهُ الأشْعَارَ إنَّمَا بِاسْتِعْمَالِ النَّظْرِيَّةِ وَمَنْهَاجِ Strukturalisme Genetik وَهُوَ مَنْهَاجٌ لَهْجَى dialek يَبْحَثُ عَنْ التَّرْكِيْبِ المُجْتَمِعِ الَّذِي كَانَ فِي دَاخِلِهِ الإنْتَاجِ الأدَبِ.

٣. أمَّا أشْعَارُ الإمَامِ الشَّافِعِي هِيَ وَسِيْلَةُ الدَّعْوَةِ لِتَصْلِيْحِ الأخْلاقِ نَحْوُ البِرِّ، وَالتَّقْوَى، وَالإرْشَادِ. وَالْأمَّةُ الَّتِيْ قَصَدَهَا إمَامُ الشَّافِعِي هِيَ تَسْتَطِيْعُ اَنْ تَكُوْنَ الْقَوْمَ الدِّيْنِيَّةَ الصَّحِيْحَةَ، وَالْعَادِلَةَ، وَالصَّالِحَةَ.

ب- الإقتراحات

هَذِهِ الدِّرَاسَةُ الَّتِي كَتَبَتْهَا الْكَاتِبَةُ بَحْثٌ مِنَ البُحُوْثِ الْعِلْمِيَّةِ حَوْلَ الأشْعَارِ وَتَرْجُوْ لِمَنْ اَرَادَ أنْ يَعْرِفَ الْقَوْمَ الَّذِيْ احْتَوَيْهِ الأشْعَارَ فَالْيَعْمَلْ مِثْلَ هَذِهِ الدِّرَاسَةِ. وَتَرْجُوْ اَنْ تَنْفَعَ لِمَنْ يَقْرَأَهَا.

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

المراجع العربية

أبي عبد الله ياقوت بن عبد الله الرومى الحموى، *معجم الأدباء*، دار الكتب العلمية، بيروت- لبنان، ١٩٩٣

ابن حجر العسقلانى، *مناقب الإمام الشافعى*، دار الكتب العلمية، بيروت-لبنان، ١٩٨٦

عبد الحليم الجندى، *ديوان الإمام الشافعي*، دار العلم، مصر، ١٩٦٦

على فكرى، *احسن القصص*، الجزء الرابع، الطبعة الثانية، دار الكتب العلمية، بيروت- لبنان، ١٩٥٠

فارق عبدالمعطى، *ديوان الإمام الشافعي*، الطبعة الأولى، دار الكتب العلمية، بيروت، ١٩٩٢

لويس معلوف، *المنجدفي اللغة والأعلام*، دار المشرق، ١٩٨٦،

محمد عبد الرحيم، *ديوان الإمام الشافعى جمعه وشرحه ورتبه*، دار الفكر، بيروت: ١٩٩٥

محمد النونجى، *المعجم المفصل في الأدب*، دار الكتب العلمية، بيروت-لبنان، ١٩٩٣

محمد بن عبدالقادر بافضل، *مناقب الإمام الشافعي*، كديري

يوسف الشيخ محمد البقاعي، *ديوان الإمام الشافعي*، المكتبة التجارية، مكة المكرمة، ١٩٨٨

المراجع الإندونيسية

Faruk, *Pengantar Sosiologi Sastra*, Yogyakarta, Pustaka Pelajar, 1994, Dewan Bahasa dan Pustaka, Malaysia.

Ibrahim Hasan, *Sejarah Kebudayaan Islam*, Yogjakarta, Kota Kembang, 1989.

Panuti Sudjiman dan Art Van Zoest. 1992.

Sapardi Djoko Damono, *Sosiologi Sastra Sebuah Pengantar Ringkas*, Jakarta, PPPB Depdikbud, 1984

Umar Yunus, *Sosiologi Sastra Persoalan Teori dan Metode Kuala Lumpur*,

Yoseph Yapi Tamam, *Pengantar Teori Sastra*, Flores, Nusa Indah, 1997

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id